JOURNAL

of the

UNITED NATIONS

THURSDAY, 28 JUNE 1990

No. 1990/125 *(PART I)*

PROGRAMME OF MEETINGS AND AGENDA

SCHEDULED MEETINGS

Thursday, 28 June 1990

GENERAL ASSEMBLY

Forty-fourth session

10 a.m. — 94th PLENARY MEETING — General Assembly Hall

Organization of work of the forty-fourth regular session of the General Assembly: note by the Secretary-General (A/44/957) [8].

Note: The PROGRAMME AND MEETINGS AND AGENDA and the SUMMARY OF SCHEDULED MEETINGS of bodies other than those of the General Assembly at its forty-fourth session appear in PART II (English/French) of the present issue of the *Journal* (No. 1990/125 (PART II)).

Published at Headquarters, New York

best copy available

JOURNAL

of the UNITED NATIONS **des NATIONS UNIES**

THURSDAY, 28 JUNE 1990
No. 1990/125 *(PART II)*

JEUDI 28 JUIN 1990
No. 1990/125 *(PARTIE II)*

PROGRAMME OF MEETINGS AND AGENDA

PROGRAMME ET ORDRE DU JOUR DES SEANCES ET DES REUNIONS

SCHEDULED MEETINGS

SEANCES PREVUES AU CALENDRIER DES CONFERENCES

Thursday, 28 June 1990

GENERAL ASSEMBLY

COMMITTEE ON THE EXERCISE OF THE INALIENABLE RIGHTS OF THE PALESTINIAN PEOPLE

SEVENTH UNITED NATIONS NORTH AMERICAN REGIONAL NON-GOVERNMENTAL ORGANIZATIONS' SYMPOSIUM ON THE QUESTION OF PALESTINE

10 a.m.-1 p.m.	3rd meeting	Conference Room 1

UNITED NATIONS COMMISSION ON INTERNATIONAL TRADE LAW

Twenty-third session

10 a.m.-1 p.m.	open meeting	Conference Room 2
3 p.m.-6 p.m.	open meeting	Conference Room 2

NOTE: The PROGRAMME OF MEETINGS AND AGENDA of the forty-fourth session of the General Assembly appears in PART I of the present issue of the *Journal* (No. 1990/125 (PART I)), which is published in the official languages of the Assembly.

Jeudi 28 juin 1990

ASSEMBLEE GENERALE

COMITE POUR L'EXERCICE DES DROITS INALIENABLES DU PEUPLE PALESTINIEN

SEPTIEME COLLOQUE REGIONAL DES NATIONS UNIES POUR L'AMERIQUE DU NORD D'ORGANISATIONS NON GOUVERNEMENTALES SUR LA QUESTION DE PALESTINE

10 heures à 13 heures	3e séance	Salle de conférence 1

COMMISSION DES NATIONS UNIES POUR LE DROIT COMMERCIAL INTERNATIONAL

Vingt-troisième session

10 heures à 13 heures	séance publique	Salle de conférence 2
15 heures à 18 heures	séance publique	Salle de conférence 2

NOTE: Le PROGRAMME ET ORDRE DU JOUR DES SEANCES de la quarante-quatrième session de l'Assemblée générale figure dans la PARTIE I du présent numéro du *Journal* (No. 1990/125 (PARTIE I)), publiée dans les langues officielles de l'Assemblée.

READEX FICHE

SPECIAL COMMITTEE ON PEACE-KEEPING OPERATIONS

OPEN-ENDED WORKING GROUP

3 p.m.-6 p.m.	closed meeting	General Assembly Hall

COMITE SPECIAL DES OPERATIONS DE MAINTIEN DE LA PAIX

GROUPE DE TRAVAIL A PARTICIPATION NON LIMITEE

15 heures à 18 heures	séance privée	Salle de l'Assesmblée générale

GROUP OF GOVERNMENTAL EXPERTS TO CARRY OUT A COMPREHENSIVE UPDATE OF THE STUDY OF NUCLEAR WEAPONS

Fourth session

10 a.m.-1 p.m.	closed meeting	Conference Room 6
3 p.m.-6 p.m.	closed meeting	Conference Room 6

GROUPE D'EXPERTS GOUVERNEMENTAUX CHARGE DE LA MISE A JOUR DE L'ETUDE D'ENSEMBLE DES ARMES NUCLEAIRES

Quatrième session

10 heures à 13 heures	séance privée	Salle de conférence 6
15 heures à 18 heures	séance privée	Salle de conférence 6

United Nations Conference on Trade and Development

Meeting of Governmental Experts of Island Developing Countries and Donor Countries and Organizations

11 a.m.-1 p.m.	6th meeting	Conference Room 4
3 p.m.-6 p.m.	7th meeting	Conference Room 4

(TD/B/AC.46/1 and Corr.1; TD/B/AC.46/2; TD/B/AC.46/3 *(English only)*; TD/B/AC.46/3/Add.1 *(French only)*; TD/B/AC.46/Add.2 and Add.3 *(English only)*; Background documents: UNCTAD/RDP/31, 32 and Corr.1; and 33; TD/B/AC.46/L.1; TD/B/AC.46/CRP.1)

Conférence des Nations Unies sur le commerce et le développement

Réunion d'Experts gouvernementaux des pays en développement insulaires avec les pays et organismes donateurs

11 heures à 13 heures	6e séance	Salle de conférence 4
15 heures à 18 heures	7e séance	Salle de conférence 4

(TD/B/AC.46/1 et Corr.1; TD/B/AC.46/2; TD/B/AC.46/3 *(anglais seulement)*; TD/B/AC.46/3/Add.1 *(français seulement)*; TD/B/AC.46/Add.2 et Add.3 *(anglais seulement)*; documentation générale : UCTAD/RDP/31, 32 et Corr.1; et 33; TD/B/AC.46/L.1; TD/B/AC.46/CRP.1)

SECURITY COUNCIL

SECURITY COUNCIL COMMITTEE ESTABLISHED BY RESOLUTION 421 (1977) CONCERNING THE QUESTION OF SOUTH AFRICA

10.30 a.m.-1 p.m.	94th meeting (closed)	Conference Room 8

CONSEIL DE SECURITE

COMITE DU CONSEIL DE SECURITE CREE PAR LA RESOLUTION 421 (1977) CONCERNANT LA QUESTION DE L'AFRIQUE DU SUD

10 h 30 à 13 heures	94e séance (privée)	Salle de conférence 8

OTHER MEETINGS

FIRST INTERNATIONAL MEETING
OF THE FOLLOW-UP COMMITTEE OF THE INTERNATIONAL CONFERENCE ON CENTRAL AMERICAN REFUGEES (CIREFCA)

10 a.m.-1 p.m.	3rd plenary meeting	Trusteeship Council Chamber

Pledges and declarations of support regarding the mobilization of resources

3 p.m.-6 p.m.	4th plenary meeting	Trusteeship Council Chamber

1. Adoption of the Declaration

2. Closing of the Meeting

WORKING GROUP

10 a.m.-1 p.m.	closed meeting	Conference Room 5

GROUP OF 27 OF THE GROUP OF 77
ON THE INTERNATIONAL DEVELOPMENT STRATEGY
(for completion of work)

Morning*	closed meeting	Room S-2963A

* Following the adjournment of the 94th plenary meeting of the General Assembly.

* * *

GENERAL ASSEMBLY

The 480th meeting of the *Sub-Committee on Petitions, Information and Assistance* of the SPECIAL COMMITTEE ON THE SITUATION WITH REGARD TO THE IMPLEMENTATION OF THE DECLARATION ON THE GRANTING OF INDEPENDENCE TO COLONIAL COUNTRIES AND PEOPLES will be held on Friday, 29 June 1990, at 3 p.m. in the General Assembly Hall. The agenda for the meeting will be as follows:

1. Consideration of the 281st draft report of the Sub-Committee on the implementation of the Declaration on the Granting of Independence to Colonial Countries and Peoples by the specialized agencies and the international institutions associated with the United Nations

2. Consideration of the 283rd draft report of the Sub-Committee: consultations with representatives of the Organization of African Unity and the National Liberation Movements

AUTRES REUNIONS

PREMIERE REUNION INTERNATIONALE
DU COMITE DU SUIVI DE LA CONFERENCE INTERNATIONALE SUR LES REFUGIES D'AMERIQUE CENTRALE (CIREFCA)

10 heures à 13 heures	3e séance plénière	Salle du Conseil de tutelle

Annonces de contributions et déclarations de soutien concernant la mobilisation des ressources

15 heures à 18 heures	4e séance plénière	Salle du Conseil de tutelle

1. Adoption de la Déclaration

2. Clôture de la Réunion

GROUPE DE TRAVAIL

10 heures à 13 heures	séance privée	Salle de conférence 5

GROUPE DES 27 DU GROUPE DES 77
SUR LA STRATEGIE INTERNATIONALE DU DEVELOPPEMENT
(achèvement des travaux)

Matin*	séance privée	Bureau S-2963A

* A l'issue de la 94e séance plénière de l'Assemblée générale.

* * *

ASSEMBLEE GENERALE

Le *Sous-Comité des pétitions, de l'information et de l'assistance* du COMITE SPECIAL CHARGE D'ETUDIER LA SITUATION EN CE QUI CONCERNE L'APPLICATION DE LA DECLARATION SUR L'OCTROI DE L'INDEPENDANCE AUX PAYS ET AUX PEUPLES COLONIAUX tiendra sa 480e séance le vendredi 29 juin 1990 à 15 heures dans la salle de l'Assemblée générale. L'ordre du jour de la séance sera le suivant :

1. Examen du 281e projet de rapport du Sous-Comité sur l'application de la Déclaration sur l'octroi de l'indépendance aux pays et aux peuples coloniaux par les institutions spécialisées et les organismes internationaux associés à l'Organisation des Nations Unies

2. Examen du 283e projet de rapport du Sous-Comité : consultations avec les représentants de l'Organisation de l'Unité africaine et des mouvements de libération nationale

3. Consideration of the 284th draft report of the Sub-Committee: examination of the progress made in the carrying into effect of the Plan of Action for the Full Implementation of the Declaration on the Granting of Independence to Colonial Countries and Peoples

4. Other matters

* * *

The *Bureau* of the INDIAN OCEAN AD HOC COMMITTEE will hold a closed meeting on Friday, 29 June 1990, in Conference Room A.

* * *

ECONOMIC AND SOCIAL COUNCIL

Second regular session of 1990
Geneva, 4-27 July 1990

Delegations wishing to be inscribed on the list of speakers for the general discussion of international economic and social policy, including regional and sectorial developments (agenda item 2) to be held from Wednesday, 4 July, to Tuesday, 10 July 1990, are kindly requested to contact the Secretariat of the Economic and Social Council (Tel.: 963-5734, Room S-2977-C).

In decision 1990/201, the Council decided to focus in its general discussion on the issue of resources for development and external indebtedness of the developing countries.

Delegations are reminded that in accordance with Council resolution 1989/114, *statements should not exceed 15 minutes.*

The list of speakers will be closed at Geneva on Wednesday, 4 July, at 6 p.m.

* * *

The COMMITTEE ON NON-GOVERNMENTAL ORGANIZATIONS will meet at the Palais des Nations in Geneva on Tuesday, 3 July 1990, at 3 p.m. to consider requests received from non-governmental organizations wishing to address the Economic and Social Council or its sessional committees in connection with items on the agenda of the Council's second regular session of 1990.

3. Examen du 284e projet de rapport du Sous-Comité : examen des progrès accomplis dans la mise en oeuvre du Plan d'action pour l'application complète de la Déclaration sur l'octroi de l'indépendance aux pays et aux peuples coloniaux

4. Questions diverses

* * *

Le *Bureau* du COMITE SPECIAL DE L'OCEAN INDIEN tiendra une séance privée le vendredi 29 juin 1990 à 15 heures dans la salle de conférence A.

* * *

CONSEIL ECONOMIQUE ET SOCIAL

Seconde session ordinaire de 1990
Genève, 4-27 juillet 1990

Les délégations qui désirent s'inscrire sur la liste des orateurs dans le débat général sur la politique économique et sociale internationale, y compris l'évolution régionale et sectorielle (point 2 de l'ordre du jour), qui aura lieu du mercredi 4 juillet au mardi 10 juillet 1990, sont priées de se mettre en rapport avec le secrétariat du Conseil économique et social (tél.: 963-5734, bureau S-2977-C).

Par sa décision 1990/201, le Conseil a décidé de centrer son débat général sur la question des ressources pour le développement et de la dette extérieure des pays en développement.

Il est rappelé aux délégations que conformément à la résolution 1989/114 du Conseil, *les déclarations ne devront pas dépasser 15 minutes.*

La liste des orateurs sera close à Genève le mercredi 4 juillet à 18 heures.

* * *

Le COMITE CHARGE DES ORGANISATIONS NON GOUVERNEMENTALES se réunira au Palais des Nations à Genève le mardi 3 juillet 1990 à 15 heures pour examiner les demandes d'intervention d'organisations non gouvernementales devant le Conseil économique et social ou ses comités de session sur des questions à l'ordre du jour de la seconde session ordinaire du Conseil de 1990.

* * *

Announcements

The Chairman of the third session of the *Preparatory Committee of the Fourth Review Conference of the Parties to the Treaty on the Non-proliferation of Nuclear Weapons* has requested the following announcements:

(a) The *Fourth Review Conference of the Parties to the Treaty on the Non-proliferation of Nuclear Weapons* will take place at the Palais des Nations, Geneva, from 20 August to 14 September 1990. The first meeting will be held on Monday, 20 August, at 3 p.m.

(b) *States parties* wishing to participate in the Conference are requested to inform the Secretariat in writing of the composition of their delegations. The information should be sent to the Provisional Secretary-General of the Conference, to the following addresses:

Department for Disarmament Affairs (Room S-3170-A)
United Nations, New York, N.Y. 10017
(to be received by Friday, 10 August 1990)

Department for Disarmament Affairs (Room D.601)
United Nations Office at Geneva
Palais des Nations, 8-14, avenue de la Paix
1211 Geneva 10, Switzerland
(to be received by Thursday, 16 August)

(c) *Observer status:* In conformity with Rule 44.2 of the draft rules of procedure of the Conference, application may be made to the Provisional Secretary-General of the Conference for observer status, which will be accorded on the decision of the Conference. It is requested that such applications should be sent to the Provisional Secretary-General of the Conference at the New York address, *to be received by 27 July 1990.*

(d) Security passes will be available for collection outside the conference room from 10 a.m. on Monday, 20 August.

* * *

Avis

Le Président de la troisième session du *Comité préparatoire de la quatrième Conférence des parties chargée de l'examen du Traité sur la non-prolifération des armes nucléaires* a demandé que les annonces suivantes soient faites :

a) La *quatrième Conférence des parties chargée de l'examen du Traité sur la non-prolifération des armes nucléaires* aura lieu au Palais des Nations à Genève du 20 août au 14 septembre 1990. La première séance se tiendra le lundi 20 août à 15 heures.

b) *Les Etats parties* qui désirent participer à la Conférence sont priés d'informer le Secrétariat par écrit de la composition de leur délégation. Les renseignements doivent être envoyés au Secrétaire général provisoire de la Conférence aux adresses suivantes :

Département des affaires de désarmement (Bureau S-3170-A)
Organisation des Nations Unies, New York, N.Y. 10017
(pour être reçus pour le vendredi 10 août 1990)

Département des affaires de désarmement (Bureau D.601)
Office des Nations Unies à Genève
Palais des Nations, 8-14, avenue de la Paix
1211 Genève 10, Suisse
(pour être reçus pour le jeudi 16 août)

c) *Statut d'observateur :* Conformément à l'article 44.2 du règlement intérieur, des demandes du statut d'observateur peuvent être adressées au Secrétaire général provisoire de la Conférence; la décision à leur sujet sera prise par la Conférence. Ces demandes doivent être envoyées au Secrétaire général provisoire de la Conférence à l'adresse de New York *pour être reçues pour le 27 juillet 1990.*

d) Les laissez-passer pourront être obtenus à l'entrée de la salle de conférence, le lundi 20 août à partir de 10 heures.

SUMMARY OF SCHEDULED MEETINGS

APERÇU DES SEANCES

Wednesday, 27 June 1990

SECURITY COUNCIL

2929th meeting

The situation concerning Western Sahara

Report of the Secretary-General (S/21360)

The agenda was adopted without objection.

The President drew attention to draft resolution S/21360, which had been prepared in the course of the Council's consultations.

The Council proceeded to vote on the draft resolution before it.

Decision: The draft resolution (S/21360) received 15 votes in favour, none against and no abstentions and was adopted unanimously as resolution 658 (1990).

GENERAL ASSEMBLY

COMMITTEE ON THE EXERCISE OF THE INALIENABLE RIGHTS OF THE PALESTINIAN PEOPLE

SEVENTH UNITED NATIONS NORTH AMERICAN REGIONAL NON-GOVERNMENTAL ORGANIZATIONS' SYMPOSIUM ON THE QUESTION OF PALESTINE — 1st and 2nd meetings

The Symposium heard statements by the representative of the Committee on the Exercise of the Inalienable Rights of the Palestinian People, the Permanent Observer of Palestine to the United Nations, who read a message from the Chairman of the Executive Committee of the Palestine Liberation Organization, and by the Chairman of the Symposium.

The Symposium considered its first panel entitled "Breaking the Impasse: Moving Towards Israeli-Palestinian Peace and Convening the International Peace Conference on the Middle East."

Presentations were made by H.E. Mrs. Absa Claude Diallo on "International consensus"; Mr. Mahdi Abdul-Hadi, Mrs. Maha Mustaklem Nassar and Mr. Edward Said on "Palestinian policy"; Mr. Shmuel Amir on "Israeli Government policy"; Mr. Jack O'Dell on "United States Government policy"; and Mr. Joel Beinin on "Israeli-United States relations."

Mercredi 27 juin 1990

CONSEIL DE SECURITE

2929e séance

La situation en ce qui concerne le Sahara occidental

Rapport du Secrétaire général (S/21360)

L'ordre du jour est adopté sans opposition.

Le Président appelle l'attention sur le projet de résolution S/21360 qui a été préparé au cours des consultations du Conseil.

Le Conseil procède au vote sur le projet de résolution dont il est saisi.

Décision : Le projet de résolution (S/21360) obtient 15 voix pour et zéro contre et est adopté à l'unanimité en tant que résolution 658 (1990).

ASSEMBLEE GENERALE

COMITE POUR L'EXERCICE DES DROITS INALIENABLES DU PEUPLE PALESTINIEN

SEPTIEME COLLOQUE REGIONAL DES NATIONS UNIES POUR L'AMERIQUE DU NORD D'ORGANISATIONS NON GOUVERNEMENTALES SUR LA QUESTION DE PALESTINE — 1re et 2e séances

Le Colloque entend des déclarations du représentant du Comité pour l'exercice des droits inaliénables du peuple palestinien, l'Observateur permanent de la Palestine auprès de l'Organisation des Nations Unies, qui donne lecture d'un message du Président du Comité exécutif de l'Organisation de libération de la Palestine, et par le Président du Colloque.

Le Colloque examine le premier sujet intitulé "Sortir de l'impasse : vers la paix israëlo-palestinienne et la convocation de la Conférence internationale de paix sur le Moyen-Orient".

Des exposés sont faits par S.E. Mme Absa Claude Diallo sur le consensus international, M. Mahdi Abdul-Hadi, Mme Maha Mustaklem Nassar et M. Edward Said sur la politique palestinienne, M. Shmuel Amir sur la politique du Gouvernment israélien, M. Jack O'Dell sur la politique du Gouvernement des Etats-Unis, et M. Joel Beinin sur les relations Israël-Etats-Unis.

Further statements were made by the panelists in response to questions and observations made by representatives of non-governmental organizations.

Les participants répondent aux questions et observations formulées par les représentants des organisations non gouvernementales.

United Nations Conference on Trade and Development

MEETING OF GOVERNMENTAL EXPERTS OF ISLAND DEVELOPING COUNTRIES AND DONOR COUNTRIES AND ORGANIZATIONS — 5th meeting

Organization of work

The Chairman made a statement.

Review of the problems of island developing countries [3]

Proposals for appropriate concrete action with respect to island developing countries [4]

The Meeting continued its general discussion of agenda items 3 and 4 and heard statements by the representatives of Tuvalu and Papua New Guinea.

Conférence des Nations Unies sur le commerce et le développement

REUNION D'EXPERTS GOUVERNEMENTAUX DES PAYS EN DEVELOPPEMENT INSULAIRES AVEC LES PAYS ET ORGANISMES DONATEURS — 5e séance

Organisation des travaux

Le Président fait une déclaration.

Examen des problèmes des pays en développement insulaires [3]

Propositions en vue d'une action concrète appropriée en faveur des pays en développement insulaires [4]

La Réunion poursuit le débat général sur les points 3 et 4 en entendant des déclarations des représentants de Tuvalu et de la Papouasie-Nouvelle-Guinée.

SIGNATURES, RATIFICATIONS, ETC.

[MULTILATERAL TREATIES DEPOSITED WITH THE SECRETARY-GENERAL]

Terms of Reference of the International Copper Study Group, as adopted on 24 February 1989 by the United Nations Conference on Copper, 1988

Definitive acceptance: Finland (19 June 1990)*

Convention relating to the Status of Refugees, signed at Geneva on 28 July 1951

Accession: Belize (27 June 1990)*

Protocol relating to the Status of Refugees, done at New York on 31 January 1967

Accession: Belize (27 June 1990)*

* The date of receipt of the relevant documents.

[TRAITES MULTILATERAUX DEPOSES AUPRES DU SECRETAIRE GENERAL]

Statuts du Groupe d'étude international du cuivre, adoptés le 24 février 1989 par la Conférence des Nations Unies sur le cuivre, 1988

Acceptation définitive : Finlande (19 juin 1990*)

Convention relative au statut des réfugiés, signée à Genève le 28 juillet 1951

Adhésion : Belize (27 juin 1990*)

Protocole relatif au statut des réfugiés, fait à New York le 31 janvier 1967

Adhésion : Belize (27 juin 1990*)

* Date de réception des documents pertinents.

ANNOUNCEMENTS

AVIS

Film screening

On the occasion of the North American Regional NGO Symposium on the Question of Palestine, a film will be shown in Conference Room 1 *today*, 28 June 1990 from 1.15 p.m. to 2.15 p.m.

The film, entitled "Voices from Gaza" is reported to be the first full-length documentary to be shot in the Gaza Strip since the Palestinian uprising began. The ordinary people from Gaza, seventy per cent of whom are reported to be refugees, tell their own story.

* * *

Meeting

Thursday, 28 June 1990

STAFF COUNCIL

1.15 p.m.- 2.30 p.m.	(open to staff members only)	Conference Room 5

Projection de film

A l'occasion du Colloque régional nord-américain d'organisations non gouvernementales sur la question de Palestine, un film sera projeté dans la salle de conférence 1 *aujourd'hui* 28 juin 1990 de 13 h 15 à 14 h 15.

Intitulé "Voices from Gaza", le film serait le premier documentaire long métrage qui ait été tourné dans la bande de Gaza depuis le déclenchement du soulèvement palestinien. La population ordinaire de Gaza, dont soixante-dix pour cent seraient des réfugiés, raconte sa propre histoire.

* * *

Réunion

Jeudi 28 juin 1990

CONSEIL DU PERSONNEL

1.15 p.m.- 2.30 p.m.	(open to staff members only)	Conference Room 5

COMMUNICATIONS TO THE EDITOR

Material for insertion in the *Journal* should be addressed to Room S-1138 not earlier than two days before the date set for publication
(Extensions 33888 and 36776)

Office opens at 4.30 p.m.

COMMUNICATIONS A LA REDACTION

Prière d'adresser les textes à insérer dans le *Journal* au Bureau S-1138 deux jours au plus tôt avant la date fixée pour la publication
(postes 33888 et 36776)

Heure d'ouverture : 16 h 30

JOURNAL

of the

UNITED NATIONS

FRIDAY, 29 JUNE 1990

No. 1990/126 *(PART I)*

SUMMARY OF SCHEDULED MEETINGS

Thursday, 28 June 1990

GENERAL ASSEMBLY

Forty-fourth session

94th plenary meeting

Organization of work of the forty-fourth regular session of the General Assembly: note by the Secretary-General (A/44/957) [8]

The General Assembly decided to re-open its consideration of sub-item (a) of agenda item 88.

Special programmes of economic assistance: draft resolution A/44/L.66 [88 (a)]

The President, on behalf of the members of the General Assembly, extended to the Government and the people of the Islamic Republic of Iran his deepest sympathy for the immense and tragic loss they had suffered.

The General Assembly decided to waive rule 78 of the rules of procedure, and to take a decision on draft resolution A/44/L.66.

The representative of the Islamic Republic of Iran made a statement.

The representative of Pakistan introduced the draft resolution.

The Assembly adopted draft resolution A/44/L.66 (resolution 44/242).

The Assembly thus concluded its consideration of sub-item (a) of agenda item 88.

Programme of work

Members were informed that with regard to the tentative programme of work of the Assembly at its forty-fourth session, item 36 entitled "Question of Namibia" would be considered by the Assembly on the week beginning on 23 July 1990.

The meeting was ajourned.

Note: The PROGRAMME AND MEETINGS AND AGENDA and the SUMMARY OF SCHEDULED MEETINGS of bodies other than those of the General Assembly at its forty-fourth session appear in PART II (English/French) of the present issue of the *Journal* (No. 1990/127 (PART II)).

Published at Headquarters, New York

JOURNAL

of the UNITED NATIONS **des NATIONS UNIES**

FRIDAY, 29 JUNE 1990
No. 1990/126 *(PART II)*

VENDREDI 29 JUIN 1990
No. 1990/126 *(PARTIE II)*

PROGRAMME OF MEETINGS AND AGENDA

PROGRAMME ET ORDRF DU JOUR DES SEANCES ET DES REUNIONS

SCHEDULED MEETINGS

SEANCES PREVUES AU CALENDRIER DES CONFERENCES

Friday, 29 June 1990

GENERAL ASSEMBLY

SPECIAL COMMITTEE ON THE SITUATION WITH REGARD TO THE IMPLEMENTATION OF THE DECLARATION ON THE GRANTING OF INDEPENDENCE TO COLONIAL COUNTRIES AND PEOPLES

SUB-COMMITTEE ON PETITIONS, INFORMATION AND ASSISTANCE

3 p.m.-6 p.m. | 480th meeting | General Assembly Hall

1. Consideration of the 281st draft report of the Sub-Committee on the implementation of the Declaration on the Granting of Independence to Colonial Countries and Peoples by the specialized agencies and the international institutions associated with the United Nations

2. Consideration of the 283rd draft report of the Sub-Committee: consultations with representatives of the Organization of African Unity and the National Liberation Movements

NOTE: The SUMMARY OF SCHEDULED MEETINGS of the forty-fourth session of the General Assembly appears in PART I of the present issue of the *Journal* (No. 1990/126 (PART I)), which is published in the official languages of the Assembly.

Vendredi 29 juin 1990

ASSEMBLEE GENERALE

COMITE SPECIAL CHARGE D'ETUDIER LA SITUATION EN CE QUI CONCERNE L'APPLICATION DE LA DECLARATION SUR L'OCTROI DE L'INDEPENDANCE AUX PAYS ET AUX PEUPLES COLONIAUX

SOUS-COMITE DES PETITIONS, DE L'INFORMATION ET DE L'ASSISTANCE

15 heures à 18 heures | 480e séance | Salle de l'Assemblée géneárle

1. Examen du 281e projet de rapport du Sous-Comité sur l'application de la Déclaration sur l'octroi de l'indépendance aux pays et aux peuples coloniaux par les institutions spécialisées et les organismes internationaux associés à l'Organisation des Nations Unies

2. Examen du 283e projet de rapport du Sous-Comité : consultations avec les représentants de l'Organisation de l'Unité africaine et des mouvements de libération nationale

NOTE: L'APERÇU DES SEANCES de la quarante-quatrième session de l'Assemblée générale figure dans la PARTIE I du présent numéro du *Journal* (No. 1990/126 (PARTIE I)), publiée dans les langues officielles de l'Assemblée.

3. Consideration of the 284th draft report of the Sub-Committee: examination of the progress made in the carrying into effect of the Plan of Action for the Full Implementation of the Declaration on the Granting of Independence to Colonial Countries and Peoples

4. Other matters

COMMITTEE ON THE EXERCISE OF THE INALIENABLE RIGHTS OF THE PALESTINIAN PEOPLE

SEVENTH UNITED NATIONS NORTH AMERICAN REGIONAL NON-GOVERNMENTAL ORGANIZATIONS' SYMPOSIUM ON THE QUESTION OF PALESTINE

10 a.m.-1 p.m.	3rd meeting	Conference Room 1

SPECIAL COMMITTEE ON PEACE-KEEPING OPERATIONS

OPEN-ENDED WORKING GROUP

3 p.m.	closed meeting	Trusteeship Council Chamber

SPECIAL COMMITTEE ON PEACE-KEEPING OPERATIONS

Afternoon*-6 p.m.	98th meeting	Trusteeship Council Chamber

* Following the adjournment of the meeting of the Open-ended Working Group.

COMMITTEE ON CONTRIBUTIONS

10 a.m.-1 p.m.	closed meeting	Conference Room 8
3 p.m.-6 p.m.	closed meeting	Conference Room 8

GROUP OF GOVERNMENTAL EXPERTS TO CARRY OUT A COMPREHENSIVE UPDATE OF THE STUDY ON NUCLEAR WEAPONS

Fourth session

10 a.m.-1 p.m.	closed meeting	Conference Room 6
3 p.m.-6 p.m.	closed meeting	Conference Room 6

3. Examen du 284e projet de rapport du Sous-Comité : examen des progrès accomplis dans la mise en oeuvre du Plan d'action pour l'application complète de la Déclaration sur l'octroi de l'indépendance aux pays et aux peuples coloniaux

4. Questions

COMITE POUR L'EXERCICE DES DROITS INALIENABLES DU PEUPLE PALESTINIEN

SEPTIEME COLLOQUE REGIONAL DES NATIONS UNIES POUR L'AMERIQUE DU NORD D'ORGANISATIONS NON GOUVERNEMENTALES SUR LA QUESTION DE PALESTINE

10 heures à 13 heures	3e séance	Salle de conférence 1

COMITE SPECIAL DES OPERATIONS DE MAINTIEN DE LA PAIX

GROUPE DE TRAVAIL A PARTICIPATION NON LIMITEE

15 heures	séance privée	Salle du Conseil de tutelle

COMITE SPECIAL DES OPERATIONS DE MAINTIEN DE LA PAIX

Après-midi* jusqu'à 18 heures	98e séance	Salle du Conseil de tutelle

* A l'issue de la séance du Groupe de travail à participation non limitée.

COMITE DES CONTRIBUTIONS

10 heures à 13 heures	séance privée	Salle de conférence 8
15 heures à 18 heures	séance privée	Salle de conférence 8

GROUPE D'EXPERTS GOUVERNEMENTAUX CHARGE DE LA MISE A JOUR DE L'ETUDE D'ENSEMBLE DES ARMES NUCLEAIRES

Quatrième session

10 heures à 13 heures	séance privée	Salle de conférence 6
15 heures à 18 heures	séance privée	Salle de conférence 6

United Nations Conference on Trade and Development

Meeting of Governmental Experts of Island Developing Countries and Donor Countries and Organizations

12 noon-1 p.m.	7th meeting	Conference Room 4

(TD/B/AC.46/1 and Corr.1; TD/B/AC.46/2; TD/B/AC.46/3 *(English only)*; TD/B/AC.46/3/Add.1 *(French only)*; TD/B/AC.46/Add.2 and Add.3 *(English only)*; Background documents: UNCTAD/RDP/31, 32 and Corr.1; and 33; TD/B/AC.46/L.1 and Add.1-3; TD/B/AC.46/CRP.1)

Conférence des Nations Unies sur le commerce et le développement

Réunion d'Experts gouvernementaux des pays en développement insulaires avec les pays et organismes donateurs

Midi à 13 heures	7e séance	Salle de conférence 4

(TD/B/AC.46/1 et Corr.1; TD/B/AC.46/2; TD/B/AC.46/3 *(anglais seulement)*; TD/B/AC.46/3/Add.1 *(français seulement)*; TD/B/AC.46/Add.2 et Add.3 *(anglais seulement)*; documentation générale : UCTAD/RDP/31, 32 et Corr.1; et 33; TD/B/AC.46/L.1 et Add.1 à 3; TD/B/AC.46/CRP.1)

SECURITY COUNCIL

MILITARY STAFF COMMITTEE

11 a.m.-1 p.m.	1173rd meeting (closed)	Conference Room E

CONSEIL DE SECURITE

COMITE D'ETAT-MAJOR

11 heures à 13 heures	1173e séance (privée)	Salle de conférence E

OTHER MEETINGS

GROUP OF 77 OF THE WHOLE ON THE INTERNATIONAL DEVELOPMENT STRATEGY AND ON ECONOMIC AND SOCIAL COUNCIL MATTERS

10 a.m.-1 p.m.	closed meeting	General Assembly Hall

AUTRES REUNIONS

REUNION PLENIERE DU GROUPE DES 77 SUR LA STRATEGIE INTERNATIONALE DU DEVELOPPEMENT ET SUR LES QUESTIONS RELEVANT DU CONSEIL ECONOMIQUE ET SOCIAL

10 heures à 13 heures	séance privée	Salle de l'Assemblée générale

* * *

GENERAL ASSEMBLY

The fourth session of the GROUP OF QUALIFIED GOVERNMENTAL EXPERTS TO UNDERTAKE A STUDY ON THE ROLE OF THE UNITED NATIONS IN THE FIELD OF VERIFICATION will begin on Monday, 2 July 1990, with closed meetings at 10.30 a.m. and 3 p.m. in Conference Room 8.

* * *

ECONOMIC AND SOCIAL COUNCIL

Second regular session of 1990
Geneva, 4-27 July 1990

Delegations wishing to be inscribed on the list of speakers for the general discussion of international economic and social policy, including regional and sectorial developments (agenda

* * *

ASSEMBLEE GENERALE

Le GROUPE D'EXPERTS GOUVERNEMENTAUX QUALIFIES CHARGES D'ENTREPRENDRE UNE ETUDE DU ROLE DE L'ORGANISATION DES NATIONS UNIES DANS LE DOMAINE DE LA VERIFICATION commencera sa quatrième session le lundi 2 juillet 1990 en séances privées à 10 h 30 et 15 heures dans la salle de conférence 8.

* * *

CONSEIL ECONOMIQUE ET SOCIAL

Seconde session ordinaire de 1990
Genève, 4-27 juillet 1990

Les délégations qui désirent s'inscrire sur la liste des orateurs dans le débat général sur la politique économique et sociale internationale, y compris l'évolution régionale et

item 2) to be held from Wednesday, 4 July, to Tuesday, 10 July 1990, are kindly requested to contact the Secretariat of the Economic and Social Council (Tel.: 963-5734, Room S-2977-C).

In decision 1990/201, the Council decided to focus in its general discussion on the issue of resources for development and external indebtedness of the developing countries.

Delegations are reminded that in accordance with Council resolution 1989/114, *statements should not exceed 15 minutes.*

The list of speakers will be closed at Geneva on Wednesday, 4 July, at 6 p.m.

* * *

The COMMITTEE ON NON-GOVERNMENTAL ORGANIZATIONS will meet at the Palais des Nations in Geneva on Tuesday, 3 July 1990, at 3 p.m. to consider requests received from non-governmental organizations wishing to address the Economic and Social Council or its sessional committees in connection with items on the agenda of the Council's second regular session of 1990.

sectorielle (point 2 de l'ordre du jour), qui aura lieu du mercredi 4 juillet au mardi 10 juillet 1990, sont priées de se mettre en rapport avec le secrétariat du Conseil économique et social (tél.: 963-5734, bureau S-2977-C).

Par sa décision 1990/201, le Conseil a décidé de centrer son débat général sur la question des ressources pour le développement et de la dette extérieure des pays en développement.

Il est rappelé aux délégations que conformément à la résolution 1989/114 du Conseil, *les déclarations ne devront pas dépasser 15 minutes.*

La liste des orateurs sera close à Genève le mercredi 4 juillet à 18 heures.

* * *

Le COMITE CHARGE DES ORGANISATIONS NON GOUVERNEMENTALES se réunira au Palais des Nations à Genève le mardi 3 juillet 1990 à 15 heures pour examiner les demandes d'intervention d'organisations non gouvernementales devant le Conseil économique et social ou ses comités de session sur des questions à l'ordre du jour de la seconde session ordinaire du Conseil de 1990.

SUMMARY OF SCHEDULED MEETINGS

APERÇU DES SEANCES

Thursday, 28 June 1990

GENERAL ASSEMBLY

COMMITTEE ON THE EXERCISE OF THE INALIENABLE RIGHTS OF THE PALESTINIAN PEOPLE

SEVENTH UNITED NATIONS NORTH AMERICAN REGIONAL NON-GOVERNMENTAL ORGANIZATIONS' SYMPOSIUM ON THE QUESTION OF PALESTINE — 3rd meeting

The Symposium heard a statement by Mrs. Maha Mustaklem Nassar of the Union of Palestinian Women's Committee.

The Symposium then continued to consider its second panel entitled "*Intifadah* update". Presentations were made by Mrs. Chaya Amir, Mr. Hillel Bardin and Mrs. Zahira Kamal.

The observer of Palestine made a statement.

Statements were made by the panelists in response to questions and observations made by representatives of non-governmental organizations.

United Nations Conference on Trade and Development

MEETING OF GOVERNMENTAL EXPERTS OF ISLAND DEVELOPING COUNTRIES AND DONOR COUNTRIES AND ORGANIZATIONS — 6th meeting

Review of the problems of island developing countries [3]

Proposals for appropriate concrete action with respect to island developing countries [4]

The Meeting continued its general discussion of agenda items 3 and 4 and heard statements by the representatives of Mauritius and Bangladesh.

The Meeting thus concluded its general discussion of items 3 and 4.

* * *

Corrigendum to the summary of the 2929th meeting of the Security Council: the text should read as follows

2929th meeting

The situation concerning Western Sahara

Jeudi 28 juin 1990

ASSEMBLEE GENERALE

COMITE POUR L'EXERCICE DES DROITS INALIENABLES DU PEUPLE PALESTINIEN

SEPTIEME COLLOQUE REGIONAL DES NATIONS UNIES POUR L'AMERIQUE DU NORD D'ORGANISATIONS NON GOUVERNEMENTALES SUR LA QUESTION DE PALESTINE — 3e séance

Le Colloque entend une déclaration de Mme Maha Mustaklem Nassar de l'Union du Comité des femmes palestiniennes.

Le Colloque poursuit ses travaux et examine le deuxième sujet intitulé "*Intifadah* update". Des exposés sont faits par Mme Chaya Amir, M. Hillel Bardin et Mme Zahira Kamal.

L'observateur de la Palestine fait une déclaration.

Les participants répondent aux questions et observations formulées par les représentants des organisations non gouvernementales.

Conférence des Nations Unies sur le commerce et le développement

REUNION D'EXPERTS GOUVERNEMENTAUX DES PAYS EN DEVELOPPEMENT INSULAIRES AVEC LES PAYS ET ORGANISMES DONATEURS — 6e séance

Examen des problèmes des pays en développement insulaires [3]

Propositions en vue d'une action concrète appropriée en faveur des pays en développement insulaires [4]

La Réunion poursuit le débat général sur les points 3 et 4 de l'ordre du jour en entendant des déclarations des représentants de Maurice et du Bangladesh.

La Réunion termine ainsi le débat général sur les points 3 et 4.

* * *

Rectificatif de l'aperçu de la 2929e séance du Conseil de sécurité : le texte doit se lire comme suit

2929e séance

La situation en ce qui concerne le Sahara occidental

Report of the Secretary-General (S/21360)

The agenda was adopted without objection.

The President drew attention to draft resolution S/21376, which had been prepared in the course of the Council's consultations.

The Council proceeded to vote on the draft resolution before it.

Decision: The draft resolution (S/21376) received 15 votesri favour, none against and no abstentions and was adopted unanimously as resolution 658 (1990).

Rapport du Secrétaire général (S/21360)

L'ordre du jour est adopté sans opposition.

Le Président appelle l'attention sur le projet de résolution S/21376 qui a été préparé au cours des consultations du Conseil.

Le Conseil procède au vote sur le projet de résolution dont il est saisi.

Décision : Le projet de résolution (S/21376) obtient 15 voix pour et zéro contre et est adopté à l'unanimité en tant que résolution 658 (1990).

COMMUNICATIONS TO THE EDITOR

Material for insertion in the *Journal* should be addressed to Room S-1138 not earlier than two days before the date set for publication
(Extensions 33888 and 36776)

Office opens at 4.30 p.m.

Published at Headquarters, New York

COMMUNICATIONS A LA REDACTION

Prière d'adresser les textes à insérer dans le *Journal* au Bureau S-1138 deux jours au plus tôt avant la date fixée pour la publication
(postes 33888 et 36776)

Heure d'ouverture : 16 h 30

Publié au Siège, New York

JOURNAL

of the UNITED NATIONS — des NATIONS UNIES

MONDAY, 2 JULY 1990 — No. 1990/127 — LUNDI 2 JUILLET 1990

PROGRAMME OF MEETINGS AND AGENDA

PROGRAMME ET ORDRE DU JOUR DES SEANCES ET DES REUNIONS

SCHEDULED MEETINGS

SEANCES PREVUES AU CALENDRIER DES CONFERENCES

Monday, 2 July 1990

GENERAL ASSEMBLY

AD HOC COMMITTEE ON THE INDIAN OCEAN

Meeting of the Bureau

10 a.m.	closed meeting	Conference Room A

AD HOC COMMITTEE ON THE INDIAN OCEAN

10.30 a.m.-1 p.m.	368th meeting	Conference Room 4
3 p.m.-6 p.m.	369th meeting	Conference Room 4

UNITED NATIONS COMMISSION ON INTERNATIONAL TRADE LAW

Twenty-third session

10 a.m.-1 p.m.	open meeting	Conference Room 2
3 p.m.-6 p.m.	open meeting	Conference Room 2

Lundi 2 juillet 1990

ASSEMBLEE GENERALE

COMITE SPECIAL DE L'OCEAN INDIEN

Réunion du Bureau

10 heures	réunion privée	Salle de conférence A

COMITE SPECIAL DE L'OCEAN INDIEN

10 h 30 à 13 heures	368e séance	Salle de conférence
15 heures à 18 heures	369e séance	Salle de conférence 4

COMMISSION DES NATIONS UNIES POUR LE DROIT COMMERCIAL INTERNATIONAL

Vingt-troisième session

10 heures à 13 heures	séance publique	Salle de conférence 2
15 heures à 18 heures	séance publique	Salle de conférence 2

GROUP OF GOVERNMENTAL EXPERTS TO CARRY OUT A COMPREHENSIVE UPDATE OF THE STUDY ON NUCLEAR WEAPONS

Fourth session

10 a.m.-1 p.m.	closed meeting	Conference Room 6
3 p.m.-7 p.m.	closed meeting	Conference Room 6

GROUPE D'EXPERTS GOUVERNEMENTAUX CHARGE DE LA MISE A JOUR DE L'ETUDE D'ENSEMBLE DES ARMES NUCLEAIRES

Quatrième session

10 heures à 13 heures	séance privée	Salle de conférence 6
15 heures à 19 heures	séance privée	Salle de conférence 6

GROUP OF QUALIFIED GOVERNMENTAL EXPERTS TO UNDERTAKE A STUDY ON THE ROLE OF THE UNITED NATIONS IN THE FIELD OF VERIFICATION

Fourth session

10.30 a.m.-1 p.m.	closed meeting	Conference Room 8
3 p.m.-6 p.m.	closed meeting	Conference Room 8

GROUPE D'EXPERTS GOUVERNEMENTAUX QUALIFIES CHARGES D'ENTREPRENDRE UNE ETUDE DU ROLE DE L'ORGANISATION DES NATIONS UNIES DANS LE DOMAINE DE LA VERIFICATION

Quatrième session

10 h 30 à 13 heures	séance privée	Salle de conférence 8
15 heures à 18 heures	séance privée	Salle de conférence 8

* * *

GENERAL ASSEMBLY

The EIGHTH UNITED NATIONS CONGRESS ON THE PREVENTION OF CRIME AND THE TREATMENT OF OFFENDERS will be held at Havana, Cuba, from 27 August to 7 September 1990. The annotated provisional agenda is contained in document A/CONF/144/1.

In accordance with Economic and Social Council resolution 1989/69, the Eighth Congress will be preceded by two days of pre-congress consultations (Saturday and Sunday, 25 and 26 August 1990), open to all participating States.

The Congress will be convened at the Palacio de Convenciones, Havana, Cuba, on Monday, 27 August 1990, at 10.30 a.m.

Delegations wishing to be inscribed on the list of speakers for the general debate on item 3 (Crime prevention and criminal justice in the context of development: realities and perspectives of international co-operation) are kindly requested to contact the secretariat of the Congress (Tel.: 963-5734, Room S-2977C).

The list of speakers will be closed at Havana on Tuesday, 28 August, at 1 p.m.

* * *

ASSEMBLEE GENERALE

Le HUITIEME CONGRES DES NATIONS UNIES POUR LA PREVENTION DU CRIME ET LE TRAITEMENT DES DELINQUANTS se tiendra à La Havane (Cuba), du 27 août au 7 septembre 1990. L'ordre du jour annoté provisoire figure dans le document A/CONF/144/1.

Conformément à la résolution 1989/69 du Conseil économiqe et social, des consutations préalables au huitième Congrès auront lieu les samedi et dimanche 25 et 26 août 1990, ouvertes à tous les Etats participants.

Le Congrès s'ouvrira au Palacio de Convenciones à la Havane (Cuba) le lundi 27 août 1990 à 10 h 30.

Les délégations qui souhaitent s'inscrire sur la liste des orateurs pour le débat général sur le point 3 (Prévention du crime et justice pénale dans le contexte du développement : réalités et perspectives de la coopération internationale) sont priées de contacter le secrétariat du Congrès (Tél. : 963-5734, bureau S-2977C).

La liste des orateurs sera close à la Havane le mardi 28 août à 13 heures.

* * *

ECONOMIC AND SOCIAL COUNCIL

Second regular session of 1990
Geneva, 4-27 July 1990

Delegations wishing to be inscribed on the list of speakers for the general discussion of international economic and social policy, including regional and sectorial developments (agenda item 2) to be held from Wednesday, 4 July, to Tuesday, 10 July 1990, are kindly requested to contact the Secretariat of the Economic and Social Council (Tel.: 963-5734, Room S-2977-C).

In decision 1990/201, the Council decided to focus in its general discussion on the issue of resources for development and external indebtedness of the developing countries.

Delegations are reminded that in accordance with Council resolution 1989/114, *statements should not exceed 15 minutes.*

The list of speakers will be closed at Geneva on Wednesday, 4 July, at 6 p.m.

* * *

The COMMITTEE ON NON-GOVERNMENTAL ORGANIZATIONS will meet at the Palais des Nations in Geneva on Tuesday, 3 July 1990, at 3 p.m. to consider requests received from non-governmental organizations wishing to address the Economic and Social Council or its sessional committees in connection with items on the agenda of the Council's second regular session of 1990.

* * *

CONSEIL ECONOMIQUE ET SOCIAL

Seconde session ordinaire de 1990
Genève, 4-27 juillet 1990

Les délégations qui désirent s'inscrire sur la liste des orateurs dans le débat général sur la politique économique et sociale internationale, y compris l'évolution régionale et sectorielle (point 2 de l'ordre du jour), qui aura lieu du mercredi 4 juillet au mardi 10 juillet 1990, sont priées de se mettre en rapport avec le secrétariat du Conseil économique et social (tél.: 963-5734, bureau S-2977-C).

Par sa décision 1990/201, le Conseil a décidé de centrer son débat général sur la question des ressources pour le développement et de la dette extérieure des pays en développement.

Il est rappelé aux délégations que conformément à la résolution 1989/114 du Conseil, *les déclarations ne devront pas dépasser 15 minutes.*

La liste des orateurs sera close à Genève le mercredi 4 juillet à 18 heures.

* * *

Le COMITE CHARGE DES ORGANISATIONS NON GOUVERNEMENTALES se réunira au Palais des Nations à Genève le mardi 3 juillet 1990 à 15 heures pour examiner les demandes d'intervention d'organisations non gouvernementales devant le Conseil économique et social ou ses comités de session sur des questions à l'ordre du jour de la seconde session ordinaire du Conseil de 1990.

SUMMARY OF SCHEDULED MEETINGS

APERÇU DES SEANCES

Friday, 29 June 1990

GENERAL ASSEMBLY

SPECIAL COMMITTEE ON THE SITUATION WITH REGARD TO THE IMPLEMENTATION OF THE DECLARATION ON THE GRANTING OF INDEPENDENCE TO COLONIAL COUNTRIES AND PEOPLES

SUB-COMMITTEE ON PETITIONS, INFORMATION AND ASSISTANCE — 480th meeting

Consideration of the 281st draft report of the Sub-Committee on the implementation of the Declaration on the Granting of Independence to Colonial Countries and Peoples by the specialized agencies and the international institutions associated with the United Nations

Following statements by the Chairman and the representatives of Cuba, Sierra Leone and the United Republic of Tanzania, the Sub-Committee adopted, as orally revised, Part I, paragraph 6, sub-paragraphs (11) to (16), and thus adopted its 281st report on the implementation of the Declaration on the Granting of Independence to Colonial Countries and Peoples by the specialized agencies and the international institutions associated with the United Nations.

Consideration of the 283rd draft report of the Sub-Committee: consultations with representatives of the Organization of African Unity and the National Liberation Movements

Following statements by the Chairman, the representatives of the United Republic of Tanzania, the Syrian Arab Republic, Czechoslovakia and the Islamic Republic of Iran and by the observer of the Pan Africanist Congress of Azania (PAC), the Sub-Committee adopted, as orally revised, the Introduction, paragraphs 1 to 3, Part I, paragraphs 4 to 10, and Part II, paragraph 11, sub-paragraphs (1) to (9) of the draft report, and thus adopted, by consensus, its 283rd report on consultations with representatives of the Organization of African Unity and the national liberation movements.

Consideration of the 284th draft report of the Sub-Committee: examination of the progress made in the carrying into effect of the Plan of Action for the Full Implementation of the Declaration on the Granting of Independence to Colonial Countries and Peoples

Following statements by the Chairman and the representatives of Cuba, the United Republic of Tanzania and the Islamic Republic of Iran, the Sub-Committee adopted, as orally revised, paragraphs 1 to 5 of the report, and thus

Vendredi 29 juin 1990

ASSEMBLEE GENERALE

COMITE SPECIAL CHARGE D'ETUDIER LA SITUATION EN CE QUI CONCERNE L'APPLICATION DE LA DECLARATION SUR L'OCTROI DE L'INDEPENDANCE AUX PAYS ET AUX PEUPLES COLONIAUX

SOUS-COMITE DES PETITIONS, DE L'INFORMATION ET DE L'ASSISTANCE — 480e séance

Examen du 281e projet de rapport du Sous-Comité sur l'application de la Déclaration sur l'octroi de l'indépendance aux pays et aux peuples coloniaux par les institutions spécialisées et les organismes internationaux associés à l'Organisation des Nations Unies

Après avoir entendu des déclarations des représentants de Cuba, de la Sierra Leone et de la République-Unie de Tanzanie, le Sous-Comité adopte, révisés oralement, les alinéas 11) à 16) du paragraphe 6 de la Partie I, et adopte ainsi son 281e rapport sur l'application de la Déclaration sur l'octroi de l'indépendance aux pays et aux peuples coloniaux par les institutions spécialisées et les organismes internationaux associés à l'Organisation des Nations Unies

Examen du 283e projet de rapport du Sous-Comité : consultations avec les représentants de l'Organisation de l'unité africaine et des mouvements de libération nationale

Après avoir entendu des déclarations du Président, des représentants de la République-Unie de Tanzanie, de la République arabe syrienne, de la Tchécoslovaquie et de la République islamique d'Iran, et de l'observateur du Pan Africanist Congress of Azania (PAC), le Sous-Comité adopte, révisés oralement, les paragraphes 1 à 3 de l'Introduction, les paragraphes 4 à 10 de la Partie I et les alinéas 1) à 9) du paragraphe 11 de la Partie II, et adopte ainsi, par consensus, son 283e rapport sur les consultations avec les représentants de l'Organisation de l'unité africaine et des mouvements de libération nationale

Examen du 284e projet de rapport du Sous-Comité : examen des progrès accomplis dans la mise en oeuvre du Plan d'action pour l'application complète de la Déclaration sur l'octroi de l'indépendance aux pays et aux peuples coloniaux

Après avoir entendu des déclarations du Président et des représentants de Cuba, de la République-Unie de Tanzanie et de la République islamique d'Iran, le Sous-Comité adopte, révisés oralement, les paragraphes 1 à 5 du rapport, et adopte

adopted by consensus its 284th report on the examination of the progress made in the carrying into effect of the Plan of Action for the Full Implementation of the Declaration on the Granting of Independence to Colonial Countries and People.

The Sub-Committee thus concluded its work for the year.

Statements were made by the Chairman and the representative of the Syrian Arab Republic.

ainsi par consensus son 284e rapport sur l'examen des progrès accomplis dans la mise en oeuvre du Plan d'action pour l'application complète de la Déclaration sur l'octroi de l'indépendance aux pays et aux peuples coloniaux

Le Sous-Comité termine ainsi ses travaux pour l'année.

Le Président et le représentant de la République arabe syrienne font des déclarations.

COMMITTEE ON THE EXERCISE OF THE INALIENABLE RIGHTS OF THE PALESTINIAN PEOPLE

SEVENTH UNITED NATIONS NORTH AMERICAN REGIONAL NON-GOVERNMENTAL ORGANIZATIONS' SYMPOSIUM ON THE QUESTION OF PALESTINE — 4th meeting

The Symposium held its concluding plenary meeting. Ms. Jeanne Butterfield, Moderator of the NGO Symposium, conducted the business meeting during which workshop reports and six resolutions were discussed and adopted.

The Symposium adopted a draft resolution by consensus and elected a new North American Co-ordinating Committee for Non-governmental Organizations on the Question of Palestine.

H.E. Sr. Ricardo Alarcón de Quesada, Permanent Representative of Cuba to the United Nations and Vice-Chairman of the Committee on the Exercise of the Inalienable Rigths of the Palestinian People, presided over the closing session of the Symposium. The Moderator made a statement. Reverend Ibrahim Ayad, President, Palestine Committee for Non-governmental Organizations, made a statement. The Chairman made a statement.

COMITE POUR L'EXERCICE DES DROITS INALIENABLES DU PEUPLE PALESTINIEN

SEPTIEME COLLOQUE REGIONAL DES NATIONS UNIES POUR L'AMERIQUE DU NORD D'ORGANISATIONS NON GOUVERNEMENTALES SUR LA QUESTION DE PALESTINE — 4e séance

Le Colloque tient sa séance plénière finale. Mme Jeanne Butterfield, présidente du Colloque des ONG, ...au cours de laquelle des rapports de groupe de travail et six résolutions sont examinés et adoptés.

Par consensus, le Colloque adopte un projet de résoluiton et élit un nouveau Comité de coordination nord-américain pour les organisations non gouvernementales sur la question de la Palestine.

S.E. M. Ricardo Alarcón de Quesada, Représentant permanent de Cuba auprès de l'Organisation des Nations Unies et Vice-Président du Comité pour l'exercice des droits inaliénables du peuple palestinien, préside la session de clôture du Colloque. La Modératrice fait une déclaration. Le révérend Ibrahim Ayad, Président du Comité de la Palestine pour les organisations non gouvernementales fait une déclaration. Le Président prend la parole.

SPECIAL COMMITTEE ON PEACE-KEEPING OPERATIONS — 98th meeting

The Chairman made a statement.

A statement was made by the Rapporteur of the Committee.

The Special Committee adopted its report to the General Assembly.

The Chairman made a concluding statement.

COMITE SPECIAL DES OPERATIONS DE MAINTIEN DE LA PAIX — 98e séance

Le Président fait une déclaration.

Le Rapporteur du Comité fait une déclaration.

Le Comité spécial adopte son rapport à l'Assemblée générale.

Le Président fait une déclaration finale.

United Nations Conference on Trade and Development

MEETING OF GOVERNMENTAL EXPERTS OF ISLAND DEVELOPING COUNTRIES AND DONOR COUNTRIES AND ORGANIZATIONS — 7th meeting

Review of the problems of island developing countries [3]

Proposals for appropriate concrete action with respect to island developing countries [4]

The Meeting resumed its consideration of the items.

The Chairman introduced a draft paper entitled "Challenges and Opportunities: A Strategic Framework", (document TD/B/AC.46/CRP.1), submitted on the basis of consultations held during the course of the meeting.

The representative of France made a statement.

The Meeting agreed to incorporate the text contained in the Chairman's paper into its final report.

The Meeting thus concluded its consideration of items 3 and 4.

Other business [5]

The representative of Norway made a statement.

The Meeting concluded its consideration of the item.

Adoption of the report [6]

The Rapporteur introduced the draft report, as contained in documents TD/B/AC.46/L.1 and Add.1-3.

The Meeting adopted the draft report in its entirety, and entrusted the Rapporteur to complete it in light of comments received.

Conclusion of work

Concluding statements were made by the representatives of Jamaica, Vanuatu, Trinidad and Tobago, Maldives and Malta as well as by the Chief, Special Programme on Least Developed, Land-Locked and Island Developing Countries, UNCTAD.

The Chairman made a concluding statement and declared closed the Meeting of Governmental Experts of Island Developing Coutnries and Donor Countries and Organizations.

Conférence des Nations Unies sur le commerce et le développement

REUNION D'EXPERTS GOUVERNEMENTAUX DES PAYS EN DEVELOPPEMENT INSULAIRES AVEC LES PAYS ET ORGANISMES DONATEURS — 7e séance

Examen des problèmes des pays en développement insulaires [3]

Propositions en vue d'une action concrète appropriée en faveur des pays en développement insulaires [4]

La Réunion reprend l'examen des questions.

Le Président présente un projet de document intitulé "Problèmes et perspectives : schéma de stratégie", (document TD/B/AC.46/CRP.1), soumis sur la base de consultations tenues au cours de la séance.

Le représentant de la France fait une déclaration.

La Réunion décide d'incorporer dans le rapport final le texte contenu dans le document du Président.

La Réunion termine ainsi l'examen des points 3 et 4.

Questions diverses [5]

Le représentant de la Norvège fait une déclaration.

La Réunion termine ainsi l'examen de la question.

Adoption du rapport [6]

Le Rapporteur présente le projet de rapport figurant dans les documents TD/B/AC.46/L.1 et Add.1 à 3.

La Réunion adopte l'ensemble du projet de rapport et confie au Rapporteur le soin d'en établir le texte définitif en tentant compte des observations qui ont été formulées.

Achèvement des travaux

Des déclarations finales sont faites par les représentants de la Jamaïque, de Vanuatu, de la Trinité-et-Tobago, des Maldives et de Malte ainsi que par le Chef du Programme spécial sur les pays les moins avancés, les pays sans littoral et les pays en développement insulaires (CNUCED).

Le Président fait une déclaration finale et prononce la clôture de la Réunion d'experts gouvernementaux des pays en développement insulaires avec les pays et organismes donateurs.

SIGNATURES, RATIFICATIONS, ETC.

[MULTILATERAL TREATIES DEPOSITED WITH THE SECRETARY-GENERAL]

Convention on the Rights of the Child, adopted by the General Assembly of the United Nations on 20 November 1989

Signature: Argentina (29 June 1990)

Convention on International Bills of Exchange and International Promissory Notes, adopted by the General Assembly of the United Nations on 9 December 1988

Signature: United States of America (29 June 1990)

Statutes of the International Center for Genetic Engineering and Biotechnology, concluded at Madrid on 13 September 1983

Ratification: Morocco (28 June 1990)*

Terms of Reference of the International Tin Study Group, as adopted on 7 April 1989 by the United Nations Tin Conference, 1988

Provisional acceptance: Greece (29 June 1990)*

Terms of Reference of the International Copper Study Group, as adopted on 24 February 1989 by the United Nations Conference on Copper, 1988

Provisional acceptance: Chile, Greece, Poland (29 June 1990)*

* The date of receipt of the relevant documents.

[TRAITES MULTILATERAUX DEPOSES AUPRES DU SECRETAIRE GENERAL]

Convention relative aux droits de l'enfant, adoptée par l'Assemblée générale des Nations Unies le 20 novembre 1989

Signature : Argentine (29 juin 1990)

Convention sur les lettres de change internationales et les billets à ordre internationaux, adoptée par l'Assemblée générale des Nations Unies le 9 décembre 1988

Signature : Etats-Unis d'Amérique (29 juin 1990)

Statuts du Centre international pour le génie génétique et la biotechnologie, conclus à Madrid le 13 septembre 1983

Ratification : Maroc (28 juin 1990*)

Statuts du Groupe d'étude international de l'étain, adoptés le 7 avril 1989 par la Conférence des Nations Unies sur l'étain, 1988

Acceptation provisoire : Grèce (29 juin 1990*)

Statuts du Groupe d'étude international du cuivre, adoptés le 24 février 1989 par la Conférence des Nations Unies sur le cuivre, 1988

Acceptation provisoire : Chili, Grèce, Pologne (29 juin 1990*)

* Date de réception des documents pertinents.

ANNOUNCEMENTS

AVIS

Chairmen of the regional groups

The following information regarding the Chairmanship of the regional groups for the month of July has been communicated to the Secretariat:

African States:
Mozambique
H.E. Mr. Pedro Comissario Afonso

Asian States:
Philippines
H.E. Mr. Sedfrey A. Ordoñez

Présidents des groupes régionaux

Les renseignements ci-après concernant la présidence des groupes régionaux pendant le mois de juillet ont été communiqués au Secrétariat :

Etats d'Afrique :
Mozambique
S.E. M. Pedro Comissario Afonso

Etats d'Asie :
Philippines
S.E. M. Sedfrey A. Ordoñez

Eastern European States:
Byelorussian Soviet Socialist Republic
H.E. Mr. Guennadi N. Buravkin

Latin American and Caribbean States:
Bahamas
Mrs. A. Missouri Sherman-Peter
Chargé d'affaires

Western European and Other States:
Australia
Mr. Howard Percival Bamsey
Chargé d'affaires

Etats d'Europe orientale :
République socialiste soviétique de Biélorussie
S.E. M. Guennadi N. Buravkin

Etats d'Amérique latine et des Caraïbes :
Bahamas
Mme A. Missouri Sherman-Peter
Chargée d'affaires

Etats d'Europe occidentale et autres Etats :
Australie
M. Howard Percival Bamsey
Chargé d'affaires

COMMUNICATIONS TO THE EDITOR

Material for insertion in the *Journal* should be addressed to Room S-1138 not earlier than two days before the date set for publication (Extensions 33888 and 36776)

Office opens at 4.30 p.m.

COMMUNICATIONS A LA REDACTION

Prière d'adresser les textes à insérer dans le *Journal* au Bureau S-1138 deux jours au plus tôt avant la date fixée pour la publication (postes 33888 et 36776)

Heure d'ouverture : 16 h 30

Published at Headquarters, New York

Publié au Siège, New York

JOURNAL

of the UNITED NATIONS **des NATIONS UNIES**

TUESDAY, 3 JULY 1990 No. 1990/128 MARDI 3 JUILLET 1990

PROGRAMME OF MEETINGS AND AGENDA

PROGRAMME ET ORDRE DU JOUR DES SEANCES ET DES REUNIONS

SCHEDULED MEETINGS

SEANCES PREVUES AU CALENDRIER DES CONFERENCES

Tuesday, 3 July 1990

Mardi 3 juillet 1990

GENERAL ASSEMBLY

ASSEMBLEE GENERALE

AD HOC COMMITTEE ON THE INDIAN OCEAN

COMITE SPECIAL DE L'OCEAN INDIEN

10.30 a.m.	369th meeting	Conference Room 4	10 h 30	369e séance	Salle de conférence 4
3 p.m.- 6 p.m.	370th meeting	Conference Room 4	15 heures à 18 heures	370e séance	Salle de conférence 4

UNITED NATIONS COMMISSION ON INTERNATIONAL TRADE LAW

Twenty-third session

COMMISSION DES NATIONS UNIES POUR LE DROIT COMMERCIAL INTERNATIONAL

Vingt-troisième session

10 a.m.- 1 p.m.	open meeting	Conference Room 2	10 heures à 13 heures	séance publique	Salle de conférence 2
3 p.m.- 6 p.m.	open meeting	Conference Room 2	15 heures à 18 heures	séance publique	Salle de conférence 2

GROUP OF GOVERNMENTAL EXPERTS TO CARRY OUT A COMPREHENSIVE UPDATE OF THE STUDY ON NUCLEAR WEAPONS

Fourth session

GROUPE D'EXPERTS GOUVERNEMENTAUX CHARGE DE LA MISE A JOUR DE L'ETUDE D'ENSEMBLE DES ARMES NUCLEAIRES

Quatrième session

10 a.m.- 1 p.m.	closed meeting	Conference Room 6	10 heures à 13 heures	séance privée	Salle de conférence 6
3 p.m.- 7 p.m.	closed meeting	Conference Room 6	15 heures à 19 heures	séance privée	Salle de conférence 6

GROUP OF QUALIFIED GOVERNMENTAL EXPERTS TO UNDERTAKE A STUDY ON THE ROLE OF THE UNITED NATIONS IN THE FIELD OF VERIFICATION

Fourth session

10.30 a.m.-1 p.m.	closed meeting	Conference Room 8
3 p.m.-6 p.m.	closed meeting	Conference Room 8

OTHER MEETINGS

AFRICAN GROUP OF THE WHOLE

10.30 a.m.-1 p.m.	closed meeting	Trusteeship Council Chamber

NON-ALIGNED COUNTRIES OF THE AD HOC COMMITTEE ON THE INDIAN OCEAN

Morning*-1 p.m.	closed meeting	Conference Room A

* Following the adjournment of the 369th meeting of the *Ad Hoc* Committee on the Indian Ocean.

* * *

GENERAL ASSEMBLY

The EIGHTH UNITED NATIONS CONGRESS ON THE PREVENTION OF CRIME AND THE TREATMENT OF OFFENDERS will be held at Havana, Cuba, from 27 August to 7 September 1990. The annotated provisional agenda is contained in document A/CONF/144/1.

In accordance with Economic and Social Council resolution 1989/69, the Eighth Congress will be preceded by two days of pre-congress consultations (Saturday and Sunday, 25 and 26 August 1990), open to all participating States.

The Congress will be convened at the Palacio de Convenciones, Havana, Cuba, on Monday, 27 August 1990, at 10.30 a.m.

Delegations wishing to be inscribed on the list of speakers for the general debate on item 3 (Crime prevention and criminal justice in the context of development: realities and perspectives of international co-operation) are kindly requested to contact the secretariat of the Congress (Tel.: 963-5734, Room S-2977C).

The list of speakers will be closed at Havana on Tuesday, 28 August, at 1 p.m.

GROUPE D'EXPERTS GOUVERNEMENTAUX QUALIFIES CHARGES D'ENTREPRENDRE UNE ETUDE DU ROLE DE L'ORGANISATION DES NATIONS UNIES DANS LE DOMAINE DE LA VERIFICATION

Quatrième session

10 h 30 à 13 heures	séance privée	Salle de conférence 8
15 heures à 18 heures	séance privée	Salle de conférence 8

AUTRES REUNIONS

REUNION PLENIERE DU GROUPE AFRICAIN

10 h 30 à 13 heures	réunion privée	Salle du Conseil de tutelle

PAYS NON ALIGNES DU COMITE SPECIAL DE L'OCEAN INDIEN

Matin*-13 heures	réunion privée	Salle de conférence A

* A l'issue de la 369e séance du Comité spécial de l'océan Indien.

* * *

ASSEMBLEE GENERALE

Le HUITIEME CONGRES DES NATIONS UNIES POUR LA PREVENTION DU CRIME ET LE TRAITEMENT DES DELINQUANTS se tiendra à La Havane (Cuba), du 27 août au 7 septembre 1990. L'ordre du jour annoté provisoire figure dans le document A/CONF/144/1.

Conformément à la résolution 1989/69 du Conseil économique et social, des consutations préalables au huitième Congrès auront lieu les samedi et dimanche 25 et 26 août 1990, ouvertes à tous les Etats participants.

Le Congrès s'ouvrira au Palacio de Convenciones à la Havane (Cuba) le lundi 27 août 1990 à 10 h 30.

Les délégations qui souhaitent s'inscrire sur la liste des orateurs pour le débat général sur le point 3 (Prévention du crime et justice pénale dans le contexte du développement : réalités et perspectives de la coopération internationale) sont priées de contacter le secrétariat du Congrès (Tél. : 963-5734, bureau S-2977C).

La liste des orateurs sera close à la Havane le mardi 28 août à 13 heures.

SUMMARY OF SCHEDULED MEETINGS

APERÇU DES SEANCES

Monday, 2 July 1990

GENERAL ASSEMBLY

AD HOC COMMITTEE ON THE INDIAN OCEAN — 368th meeting

The Chairman made a statement.

Statements were also made by the representatives of the USSR and the Islamic Republic of Iran.

* * *

GENERAL ASSEMBLY

INTERNATIONAL LAW COMMISSION
Forty-second session
United Nations Office at Geneva

THURSDAY, 28 JUNE 1990

2182nd meeting

International liability for injurious consequences arising out of acts not prohibited by international law

The Commission continued its consideration of the topic.

FRIDAY, 29 JUNE 1990

2183rd meeting

International liability for injurious consequences arising out of acts not prohibited by international law

The Commission continued its consideration of the topic.

Organization of work

The Commission, considering that the Drafting Committee would not complete its second reading of the draft articles on jurisdictional immunities of States and their property at the current session, decided to defer action on the draft as a whole until its next session, with an intention to present a complete set of draft articles at the General Assembly's forty-sixth session in 1991.

Published at Headquarters, New York

Lundi 2 juillet 1990

ASSEMBLEE GENERALE

COMITE SPECIAL DE L'OCEAN INDIEN — 368e séance

Le Président fait une déclaration.

Les représentants de l'URSS et de la République islamique d'Iran prennent également la parole.

* * *

ASSEMBLEE GENERALE

COMMISSION DU DROIT INTERNATIONAL
Quarante-deuxième session
Office des Nations Unies à Genève

JEUDI 28 JUIN 1990

2182e séance

Responsabilité internationale pour les conséquences préjudiciables découlant d'activités qui ne sont pas interdites par le droit international

La Commission poursuit l'examen de la question.

VENDREDI 29 JUIN 1990

2183e séance

Responsabilité internationale pour les conséquences préjudiciables découlant d'activités qui ne sont pas interdites par le droit international

La Commission poursuit l'examen de la question.

Organisation des travaux

La Commission, comme le Comité de rédaction ne terminera pas sa deuxième lecture des projets d'articles sur les immunités juridictionnelles des Etats et de leur biens à la session en cours, décide de reporter à sa session suivante la décision sur l'ensemble du projet avec l'intention de présenter un ensemble complet de projets d'articles à la quarante-sixième session de l'Assemblée générale en 1991.

Publié au Siège, New York

JOURNAL

of the UNITED NATIONS **des NATIONS UNIES**

THURSDAY, 5 JULY 1990 No. 1990/129 JEUDI 5 JUILLET 1990

PROGRAMME OF MEETINGS AND AGENDA

PROGRAMME ET ORDRE DU JOUR DES SEANCES ET DES REUNIONS

SCHEDULED MEETINGS

SEANCES PREVUES AU CALENDRIER DES CONFERENCES

Thursday, 5 July 1990 *Jeudi 5 juillet 1990*

GENERAL ASSEMBLY

AD HOC COMMITTEE ON THE INDIAN OCEAN

Meeting of the Bureau

10 a.m.	closed meeting	Conference Room A

AD HOC COMMITTEE ON THE INDIAN OCEAN

10.30 a.m.-1 p.m.	370th meeting	Conference Room 4
3 p.m.-6 p.m.	371st meeting	Conference Room 4

GROUP OF GOVERNMENTAL EXPERTS TO CARRY OUT A COMPREHENSIVE UPDATE OF THE STUDY ON NUCLEAR WEAPONS

Fourth session

9 a.m.-1 p.m.	closed meeting	Conference Room 6
3 p.m.-8 p.m.	closed meeting	Conference Room 6

ASSEMBLEE GENERALE

COMITE SPECIAL DE L'OCEAN INDIEN

Réunion du Bureau

10 heures	réunion privée	Salle de conférence A

COMITE SPECIAL DE L'OCEAN INDIEN

10 h 30 à 13 heures	370e séance	Salle de conférence 4
15 heures à 18 heures	371e séance	Salle de conférence 4

GROUPE D'EXPERTS GOUVERNEMENTAUX CHARGE DE LA MISE A JOUR DE L'ETUDE D'ENSEMBLE DES ARMES NUCLEAIRES

Quatrième session

9 heures à 13 heures	séance privée	Salle de conférence 6
15 heures à 20 heures	séance privée	Salle de conférence 6

GROUP OF QUALIFIED GOVERNMENTAL EXPERTS TO UNDERTAKE A STUDY ON THE ROLE OF THE UNITED NATIONS IN THE FIELD OF VERIFICATION

Fourth session

10 a.m.-1 p.m.	closed meeting	Conference Room 8
3 p.m.-6 p.m.	closed meeting	Conference Room 8

* * *

GENERAL ASSEMBLY

The EIGHTH UNITED NATIONS CONGRESS ON THE PREVENTION OF CRIME AND THE TREATMENT OF OFFENDERS will be held at Havana, Cuba, from 27 August to 7 September 1990. The annotated provisional agenda is contained in document A/CONF/144/1.

In accordance with Economic and Social Council resolution 1989/69, the Eighth Congress will be preceded by two days of pre-congress consultations (Saturday and Sunday, 25 and 26 August 1990), open to all participating States.

The Congress will be convened at the Palacio de Convenciones, Havana, Cuba, on Monday, 27 August 1990, at 10.30 a.m.

Delegations wishing to be inscribed on the list of speakers for the general debate on item 3 (Crime prevention and criminal justice in the context of development: realities and perspectives of international co-operation) are kindly requested to contact the secretariat of the Congress (Tel.: 963-5734, Room S-2977C).

The list of speakers will be closed at Havana on Tuesday, 28 August, at 1 p.m.

GROUPE D'EXPERTS GOUVERNEMENTAUX QUALIFIES CHARGES D'ENTREPRENDRE UNE ETUDE DU ROLE DE L'ORGANISATION DES NATIONS UNIES DANS LE DOMAINE DE LA VERIFICATION

Quatrième session

10 heures à 13 heures	séance privée	Salle de conférence 8
15 heures à 18 heures	séance privée	Salle de conférence 8

* * *

ASSEMBLEE GENERALE

Le HUITIEME CONGRES DES NATIONS UNIES POUR LA PREVENTION DU CRIME ET LE TRAITEMENT DES DELINQUANTS se tiendra à La Havane (Cuba), du 27 août au 7 septembre 1990. L'ordre du jour annoté provisoire figure dans le document A/CONF/144/1.

Conformément à la résolution 1989/69 du Conseil économiqe et social, des consutations préalables au huitième Congrès auront lieu les samedi et dimanche 25 et 26 août 1990, ouvertes à tous les Etats participants.

Le Congrès s'ouvrira au Palacio de Convenciones à la Havane (Cuba) le lundi 27 août 1990 à 10 h 30.

Les délégations qui souhaitent s'inscrire sur la liste des orateurs pour le débat général sur le point 3 (Prévention du crime et justice pénale dans le contexte du développement : réalités et perspectives de la coopération internationale) sont priées de contacter le secrétariat du Congrès (Tél. : 963-5734, bureau S-2977C).

La liste des orateurs sera close à la Havane le mardi 28 août à 13 heures.

SUMMARY OF SCHEDULED MEETINGS

APERÇU DES SEANCES

Tuesday, 3 July 1990

GENERAL ASSEMBLY

AD HOC COMMITTEE ON THE INDIAN OCEAN — 369th meeting

The representative of China spoke in the general debate.

* * *

GENERAL ASSEMBLY

INTERNATIONAL LAW COMMISSION
Forty-second session
United Nations Office at Geneva

MONDAY, 2 JULY 1990

2184th meeting

International liability for injurious consequences arising out of acts not prohibited by international law

The Commission continued its consideration of the topic.

TUESDAY, 3 JULY 1990

2185th meeting

International liability for injurious consequences arising out of acts not prohibited by international law

The Commission continued its consideration of the topic.

State responsibility

The Commission decided to refer to the Drafting Committee draft articles 8, 9 and 10 as contained in the Special Rapporteur's second report (A/CN.4/425/Add.1).

The Commission thus concluded its consideration of the topic.

Mardi 3 juillet 1990

ASSEMBLEE GENERALE

COMITE SPECIAL DE L'OCEAN INDIEN — 369e séance

Le représentant de la Chine prend la parole dans le cadre du débat général.

* * *

ASSEMBLEE GENERALE

COMMISSION DU DROIT INTERNATIONAL
Quarante-deuxième session
Office des Nations Unies à Genève

LUNDI 2 JUILLET 1990

2184e séance

Responsabilité internationale pour les conséquences préjudiciables découlant d'activités qui ne sont pas interdites par le droit international

La Commission poursuit l'examen de la question.

MARDI 3 JUILLET 1990

2185e séance

Responsabilité internationale pour les conséquences préjudiciables découlant d'activités qui ne sont pas interdites par le droit international

La Commission poursuit l'examen de la question.

Responsabilité des Etats

La Commission décide de renvoyer au Comité de rédaction les projets d'articles 8, 9 et 10 figurant dans le deuxième rapport du Rapporteur spécial (A/CN.4/425/Add.1).

La Commission termine ainsi l'examen de la question.

SIGNATURES, RATIFICATIONS, ETC.

[MULTILATERAL TREATIES DEPOSITED WITH THE SECRETARY-GENERAL]

Convention on International Bills of Exchange and International Promissory Notes, adopted by the General Assembly of the United Nations on 9 December 1988

Signature: Union of Soviet Socialist Republics (30 June 1990)

Vienna Convention on the Law of Treaties, concluded at Vienna on 23 May 1969

Accession: Poland (2 July 1990)

Basel Convention on the Control of Transboundary Movements of Hazardous Wastes and their Disposal, concluded at Basel on 22 March 1989

Ratification: Norway (2 July 1990)*

Convention on the Rights of the Child, adopted by the General Assembly of the United Nations on 20 November 1989

Ratification: Israel (3 July 1990)

* The date of receipt of the relevant documents.

[TRAITES MULTILATERAUX DEPOSES AUPRES DU SECRETAIRE GENERAL]

Convention sur les lettres de change internationales et les billets à ordre internationaux, adoptée par l'Assemblée générale des Nations Unies le 9 décembre 1988

Signature : Union des Républiques socialistes soviétiques (30 juin 1990)

Convention de Vienne sur le droit des traités, conclue à Vienne le 23 mai 1969

Adhésion : Pologne (2 juillet 1990)

Convention de Bâle sur le contrôle des mouvements transfrontières de déchets dangereux et de leur élimination, conclue à Bâle le 22 mars 1989

Ratification : Norvège (2 juillet 1990*)

Convention relative aux droits de l'enfant, adoptée par l'Assemblée générale des Nations Unies le 20 novembre 1989

Signature : Israël (3 juillet 1990)

* Date de réception des documents pertinents.

ANNOUNCEMENTS

AVIS

Meeting			Réunion		
Thursday, 5 July 1990			*Jeudi 5 juillet 1990*		
STAFF COUNCIL			CONSEIL DU PERSONNEL		
1.15 p.m. 2.45 p.m.	(open to staff membrers only)	Conference Room 5	13 h 15 à 14 h 45	(réservée aux membres du personnel)	Salle de conférence 5

Published at Headquarters, New York

Publié au Siège, New York

JOURNAL

of the UNITED NATIONS — des NATIONS UNIES

FRIDAY, 6 JULY 1990 — No. 1990/130 — VENDREDI 6 JUILLET 1990

PROGRAMME OF MEETINGS AND AGENDA

PROGRAMME ET ORDRE DU JOUR DES SEANCES ET DES REUNIONS

SCHEDULED MEETINGS

SEANCES PREVUES AU CALENDRIER DES CONFERENCES

Friday, 6 July 1990

GENERAL ASSEMBLY

AD HOC COMMITTEE ON THE INDIAN OCEAN

10.30 a.m.-1 p.m.	372nd meeting	Conference Room 4
3 p.m.-6 p.m.	373rd meeting	Conference Room 4

UNITED NATIONS COMMISSION ON INTERNATIONAL TRADE LAW

Twenty-third session

10.30 a.m.-1 p.m.	open meeting	Conference Room 2

GROUP OF GOVERNMENTAL EXPERTS TO CARRY OUT A COMPREHENSIVE UPDATE OF THE STUDY ON NUCLEAR WEAPONS

Fourth session

10 a.m.-1 p.m.	closed meeting	Conference Room 6
3 p.m.-6 p.m.	closed meeting	Conference Room 6

Vendredi 6 juillet 1990

ASSEMBLEE GENERALE

COMITE SPECIAL DE L'OCEAN INDIEN

10 h 30 à 13 heures	372e séance	Salle de conférence 4
15 heures à 18 heures	373e séance	Salle de conférence 4

COMMISSION DES NATIONS UNIES POUR LE DROIT COMMERCIAL INTERNATIONAL

Vingt-troisième session

10 h 30 à 13 heures	séance publique	Salle de conférence 2

GROUPE D'EXPERTS GOUVERNEMENTAUX CHARGE DE LA MISE A JOUR DE L'ETUDE D'ENSEMBLE DES ARMES NUCLEAIRES

Quatrième session

10 heures à 13 heures	séance privée	Salle de conférence 6
15 heures à 18 heures	séance privée	Salle de conférence 6

GROUP OF QUALIFIED GOVERNMENTAL EXPERTS TO UNDERTAKE A STUDY ON THE ROLE OF THE UNITED NATIONS IN THE FIELD OF VERIFICATION

Fourth session

10 a.m.-1 p.m.	closed meeting	Conference Room 8
3 p.m.-6 p.m.	closed meeting	Conference Room 8

* * *

GENERAL ASSEMBLY

The EIGHTH UNITED NATIONS CONGRESS ON THE PREVENTION OF CRIME AND THE TREATMENT OF OFFENDERS will be held at Havana, Cuba, from 27 August to 7 September 1990. The annotated provisional agenda is contained in document A/CONF/144/1.

In accordance with Economic and Social Council resolution 1989/69, the Eighth Congress will be preceded by two days of pre-congress consultations (Saturday and Sunday, 25 and 26 August 1990), open to all participating States.

The Congress will be convened at the Palacio de Convenciones, Havana, Cuba, on Monday, 27 August 1990, at 10.30 a.m.

Delegations wishing to be inscribed on the list of speakers for the general debate on item 3 (Crime prevention and criminal justice in the context of development: realities and perspectives of international co-operation) are kindly requested to contact the secretariat of the Congress (Tel.: 963-5734, Room S-2977C).

The list of speakers will be closed at Havana on Tuesday, 28 August, at 1 p.m.

GROUPE D'EXPERTS GOUVERNEMENTAUX QUALIFIES CHARGES D'ENTREPRENDRE UNE ETUDE DU ROLE DE L'ORGANISATION DES NATIONS UNIES DANS LE DOMAINE DE LA VERIFICATION

Quatrième session

10 heures à 13 heures	séance privée	Salle de conférence 8
15 heures à 18 heures	séance privée	Salle de conférence 8

* * *

ASSEMBLEE GENERALE

Le HUITIEME CONGRES DES NATIONS UNIES POUR LA PREVENTION DU CRIME ET LE TRAITEMENT DES DELINQUANTS se tiendra à La Havane (Cuba), du 27 août au 7 septembre 1990. L'ordre du jour annoté provisoire figure dans le document A/CONF/144/1.

Conformément à la résolution 1989/69 du Conseil économiqe et social, des consutations préalables au huitième Congrès auront lieu les samedi et dimanche 25 et 26 août 1990, ouvertes à tous les Etats participants.

Le Congrès s'ouvrira au Palacio de Convenciones à la Havane (Cuba) le lundi 27 août 1990 à 10 h 30.

Les délégations qui souhaitent s'inscrire sur la liste des orateurs pour le débat général sur le point 3 (Prévention du crime et justice pénale dans le contexte du développement : réalités et perspectives de la coopération internationale) sont priées de contacter le secrétariat du Congrès (Tél. : 963-5734, bureau S-2977C).

La liste des orateurs sera close à la Havane le mardi 28 août à 13 heures.

SUMMARY OF SCHEDULED MEETINGS

APERÇU DES SEANCES

Thursday, 5 July 1990

GENERAL ASSEMBLY

AD HOC COMMITTEE ON THE INDIAN OCEAN — 370th meeting

Draft provisional agenda of the Conference on the Indian Ocean

Statements were made by the representatives of the following countries: Australia, Bulgaria, China, Ethiopia, Greece, India, Indonesia, Pakistan, Sri Lanka, USSR and Yemen.

371st meeting

Draft provisional agenda of the Conference on the Indian Ocean

Statements were made by the representatives of Australia, China, Greece, India, Indonesia, Mauritius, Oman, Pakistan, Sri Lanka, Yemen and Zimbabwe.

* * *

GENERAL ASSEMBLY

INTERNATIONAL LAW COMMISSION
Forty-second session
United Nations Office at Geneva

WEDNESDAY, 4 JULY 1990

2186th meeting

International liability for injurious consequences arising out of acts not prohibited by international law

The Commission concluded the debate on the topic.

Jeudi 5 juillet 1990

ASSEMBLEE GENERALE

COMITE SPECIAL DE L'OCEAN INDIEN — 370e séance

Projet d'ordre du jour provisoire de la Conférence sur l'océan Indien

Des déclarations sont faites par les représentants des pays ci-après : Australie, Bulgarie, Chine, Ethiopie, Grèce, Inde, Indonésie, Pakistan, Sri Lanka, URSS et Yémen.

371e séance

Projet d'ordre du jour provisoire de la Conférence sur l'océan Indien

Des déclarations sont faites par les représentants de l'Australie, de la Chine, de la Grèce, de l'Inde, de l'Indonésie, de Maurice, de l'Oman, du Pakistan, de Sri Lanka, du Yémen et du Zimbabwe.

* * *

ASSEMBLEE GENERALE

COMMISSION DU DROIT INTERNATIONAL
Quarante-deuxième session
Office des Nations Unies à Genève

MERCREDI 4 JUILLET 1990

2186e séance

Responsabilité internationale pour les conséquences préjudiciables découlant d'activités qui ne sont pas interdites par le droit international

La Commission termine le débat sur la question.

SIGNATURES, RATIFICATIONS, ETC.

[MULTILATERAL TREATIES DEPOSITED WITH THE SECRETARY-GENERAL]

Terms of Reference of the International Copper Study Group, as adopted on 24 February 1989 by the United Nations Conference on Copper, 1988

Provisional acceptance: Peru (28 June 1990)*

* The date of receipt of the relevant documents.

[TRAITES MULTILATERAUX DEPOSES AUPRES DU SECRETAIRE GENERAL]

Statuts du Groupe d'étude international du cuivre, adoptés le 24 février 1989 par la Conférence des Nations Unies sur le cuivre, 1988

Acceptation provisoire : Pérou (28 juin 1990*)

* Date de réception des documents pertinents.

Convention on the Rights of the Child, adopted by the General Assembly of the United Nations on 20 November 1989

Ratification: Sweden (29 June 1990)*

Amendements to articles 24 and 25 of the Constitution of the World Health Organization, adopted by the Twenty-ninth World Health Assembly on 12 May 1986

Acceptance: Oman (3 July 1990)*

United Nations Convention against Illicit Traffic in Narcotic Drugs and Psychotropic Substances, concluded at Vienne on 20 December 1988

Ratification: Canada (5 July 1990)*

CORRIGENDUM

Corrigendum to the English text issued in this section on Thursday, 5 July 1990 (see *Journal* No. 1990/129, p.4): the last entry of the English text *should read*

Convention on the Rights of the Child, adopted by the General Assembly of the United Nations on 20 November 1989

Signature: Israel (3 July 1990)

* The date of receipt of the relevant documents.

Convention relative aux droits de l'enfant, adoptée par l'Assemblée générale des Nations Unies le 20 novembre 1989

Ratification : Suède (29 juin 1990*)

Amendements aux articles 24 et 25 de la Constitution de l'Organisation mondiale de la santé, adoptés par la Trente-Neuvième Assemblée mondiale de la santé le 12 mai 1986

Acceptation : Oman (3 juillet 1990*)

Convention des Nations Unies contre le trafic illicite des stupéfiants et des substances psychotropes, conclue à Vienne le 20 décembre 1988

Ratification : Canada (5 juillet 1990*)

RECTIFICATIF

Rectificatif au texte anglais paru dans cette section le jeudi 5 juillet 1990 (voir *Journal* No. 1990/129, p.4) : la dernière rubrique du texte anglais *doit se lire*

Convention on the Rights of the Child, adopted by the General Assembly of the United Nations on 20 November 1989

Signature: Israel (3 July 1990)

* Date de réception des documents pertinents.

ANNOUNCEMENTS

AVIS

Meeting

Friday, 6 July 1990

STAFF COUNCIL

1.15 p.m. 2.45 p.m.	(open to staff membrers only)	Conference Room 5

Réunion

Vendredi 6 juillet 1990

CONSEIL DU PERSONNEL

13 h 15 à 14 h 45	(réservée aux membres du personnel)	Salle de conférence 5

Published at Headquarters, New York

Publié au Siège, New York

JOURNAL

of the UNITED NATIONS

des NATIONS UNIES

MONDAY, 9 JULY 1990 — No. 1990/131 — LUNDI 9 JUILLET 1990

PROGRAMME OF MEETINGS AND AGENDA

PROGRAMME ET ORDRE DU JOUR DES SEANCES ET DES REUNIONS

SCHEDULED MEETINGS

SEANCES PREVUES AU CALENDRIER DES CONFERENCES

Monday, 9 July 1990

GENERAL ASSEMBLY

AD HOC COMMITTEE ON THE INDIAN OCEAN

10.30 a.m.-1 p.m.	374th meeting	Conference Room 4
3 p.m.-6 p.m.	375th meeting	Conference Room 4

UNITED NATIONS COMMISSION ON INTERNATIONAL TRADE LAW

WORKING GROUP ON INTERNATIONAL PAYMENTS

Twenty-first session

10.30 a.m.-1 p.m.	open meeting	Conference Room 2
3 p.m.-1 p.m.	open meeting	Conference Room 2

Lundi 9 juillet 1990

ASSEMBLEE GENERALE

COMITE SPECIAL DE L'OCEAN INDIEN

10 h 30 à 13 heures	374e séance	Salle de conférence 4
15 heures à 18 heures	375e séance	Salle de conférence 4

COMMISSION DES NATIONS UNIES POUR LE DROIT COMMERCIAL INTERNATIONAL

GROUPE DE TRAVAIL DES PAIEMENTS INTERNATIONAUX

Vingt et unième session

10 h 30 à 13 heures	séance publique	Salle de conférence 2
15 heures à 18 heures	séance publique	Salle de conférence 2

GROUP OF QUALIFIED GOVERNMENTAL EXPERTS TO UNDERTAKE A STUDY ON THE ROLE OF THE UNITED NATIONS IN THE FIELD OF VERIFICATION

Fourth session

10 a.m.-1 p.m.	closed meeting	Conference Room 8
3 p.m.-6 p.m.	closed meeting	Conference Room 8

* * *

GENERAL ASSEMBLY

The EIGHTH UNITED NATIONS CONGRESS ON THE PREVENTION OF CRIME AND THE TREATMENT OF OFFENDERS will be held at Havana, Cuba, from 27 August to 7 September 1990. The annotated provisional agenda is contained in document A/CONF/144/1.

In accordance with Economic and Social Council resolution 1989/69, the Eighth Congress will be preceded by two days of pre-congress consultations (Saturday and Sunday, 25 and 26 August 1990), open to all participating States.

The Congress will be convened at the Palacio de Convenciones, Havana, Cuba, on Monday, 27 August 1990, at 10.30 a.m.

Delegations wishing to be inscribed on the list of speakers for the general debate on item 3 (Crime prevention and criminal justice in the context of development: realities and perspectives of international co-operation) are kindly requested to contact the secretariat of the Congress (Tel.: 963-5734, Room S-2977C).

The list of speakers will be closed at Havana on Tuesday, 28 August, at 1 p.m.

GROUPE D'EXPERTS GOUVERNEMENTAUX QUALIFIES CHARGES D'ENTREPRENDRE UNE ETUDE DU ROLE DE L'ORGANISATION DES NATIONS UNIES DANS LE DOMAINE DE LA VERIFICATION

Quatrième session

10 heures à 13 heures	séance privée	Salle de conférence 8
15 heures à 18 heures	séance privée	Salle de conférence 8

* * *

ASSEMBLEE GENERALE

Le HUITIEME CONGRES DES NATIONS UNIES POUR LA PREVENTION DU CRIME ET LE TRAITEMENT DES DELINQUANTS se tiendra à La Havane (Cuba), du 27 août au 7 septembre 1990. L'ordre du jour annoté provisoire figure dans le document A/CONF/144/1.

Conformément à la résolution 1989/69 du Conseil économique et social, des consultations préalables au huitième Congrès auront lieu les samedi et dimanche 25 et 26 août 1990, ouvertes à tous les Etats participants.

Le Congrès s'ouvrira au Palacio de Convenciones à la Havane (Cuba) le lundi 27 août 1990 à 10 h 30.

Les délégations qui souhaitent s'inscrire sur la liste des orateurs pour le débat général sur le point 3 (Prévention du crime et justice pénale dans le contexte du développement : réalités et perspectives de la coopération internationale) sont priées de contacter le secrétariat du Congrès (Tél. : 963-5734, bureau S-2977C).

La liste des orateurs sera close à la Havane le mardi 28 août à 13 heures.

SUMMARY OF SCHEDULED MEETINGS

APERÇU DES SEANCES

Friday, 6 July 1990

GENERAL ASSEMBLY

AD HOC COMMITTEE ON THE INDIAN OCEAN — 372nd meeting

Draft provisional agenda of the Conference on the Indian Ocean

Statements were made by the representatives of the following countries: Australia, Bangladesh, China, German Democratic Republic, Greece, India, Indonesia, Islamic Republic of Iran, Mozambique, Oman, Pakistan, Sri Lanka, Uganda, United Republic of Tanzania and Yemen.

373rd meeting

Draft provisional agenda of the Conference on the Indian Ocean

Statements were made by the representatives of Australia, India and Poland.

Rules of procedure of the Conference on the Indian Ocean

Statements were made by the representatives of Australia, India, Indonesia, Oman, Pakistan, Poland, Sri Lanka, the United Republic of Tanzania, Yemen and Zimbabwe.

Vendredi 6 juillet 1990

ASSEMBLEE GENERALE

COMITE SPECIAL DE L'OCEAN INDIEN — 372e séance

Projet d'ordre du jour provisoire de la Conférence sur l'océan Indien

Des déclarations sont faites par les représentants des pays ci-après : Australie, Bangladesh, Chine, République démocratique allemande, Grèce, Inde, Indonésie, République islamique d'Iran, Mozambique, Oman, Pakistan, Sri Lanka, Ouganda, République-Unie de Tanzanie et Yémen.

373e séance

Projet d'ordre du jour provisoire de la Conférence sur l'océan Indien

Les représentants de l'Australie, de l'Inde et de la Pologne font des déclarations.

Règlement intérieur de la Conférence sur l'océan Indien

Des déclarations sont faites par les représentants de l'Australie, de l'Inde, de l'Indonésie, de l'Oman, du Pakistan, de la Pologne, de Sri Lanka, de la République-Unie de Tanzanie, du Yémen et du Zimbabwe.

* * *

GENERAL ASSEMBLY

INTERNATIONAL LAW COMMISSION
Forty-second session
United Nations Office at Geneva

FRIDAY, 6 JULY 1990

2188th meeting

The law of the non-navigational uses of international watercourses

The Commission concluded its consideration of the report of the Drafting Committee on the topic. It adopted article 24

ASSEMBLEE GENERALE

COMMISSION DU DROIT INTERNATIONAL
Quarante-deuxième session
Office des Nations Unies à Genève

VENDREDI 6 JUILLET 1990

2188e séance

Le droit relatif aux utilisations des cours d'eau internationaux à des fins autres que la navigation

La Commission termine l'examen du rapport du Comité de rédaction sur la question. Elle adopte l'article 24 (Introduction

(Introduction of alien or new species) with a change, articles 25 (Protection and preservation of the marine environment) and 26 (Prevention and mitigation of harmful conditions) without change, and article 27 (Emergency situations) with a change.

The Commission then adopted Part IV (Protection and preservation) and Part V (Harmful conditions and emergency situations) as amended.

The Special Rapporteur, Prof. Stephen McCaffrey, introduced an addendum to his sixth report (A/CN.4/427/Add.1), which would be discussed at the next session.

* * *

ECONOMIC AND SOCIAL COUNCIL

Second regular session of 1990
United Nations Office at Geneva

WEDNESDAY, 4 JULY 1990

16th meeting

Tribute to the memory of the victimes of the earthquake in the Islamic Republic of Iran

The President, on behalf of the members of the Council, expressed sympathy to the Government and people of the Islamic Republic of Iran for the loss of lives and material damage caused as a result of the recent earthquake in that country.

The Council observed a minute of silence in tribute to the memory of the victims of the earthquake.

The Minister for Foreign Affairs of the Islamic Republic of Iran made a statement.

Opening of the session

The President of the Economic and Social Council declared open the second regular session of 1990 and made a statement.

The Secretary-General of the United Nations made a statement.

Adoption of the agenda and other organizational matters [1]

The Council had before it documents E/1990/92 and E/1990/L.24/Rev.1.

The representative of Brazil made a statement.

d'espèce étrangères ou nouvelles) avec un changement, les articles 25 (Protection et préservation du milieu marin) et 26 (Prévention et atténuation des conditions dommageables) sans changement, et l'article 27 (Cas d'urgence) avec un changement.

La Commission adopte ensuite la partie IV (Protection et préservation) et la partie V (Conditions dommageables et cas d'urgence) telles qu'elles ont été modifiées.

Le Rapporteur spécial, M. Stephen McCaffrey, présente un additif à son sixième rapport (A/CN.4/427/Add.1), qui sera examiné à la session suivante.

* * *

CONSEIL ECONOMIQUE ET SOCIAL

Seconde session ordinaire de 1990
Office des Nations Unies à Genève

MERCREDI 4 JUILLET 1990

16e séance

Hommage à la mémoire des victimes du tremblement de terre en République islamique d'Iran

Le Président, au nom des membres du Conseil, fait part de sa sympathie au Gouvernement et au peuple de la République islamique d'Iran pour les pertes en vies humaines et les dommages matériels causés par le récent tremblement de terre dans ce pays.

Le Conseil observe une minute de silence en hommage à la mémoire des victimes du tremblement de terre.

Le Ministre des affaires étrangères de la République islamique d'Iran fait une déclaration.

Ouverture de la session

Le Président du Conseil économique et social prononce l'ouverture de la seconde session ordinaire de 1990 et fait une déclaration.

Le Secrétaire général de l'Organisation des Nations Unies fait une déclaration.

Adoption de l'ordre du jour et autres questions d'organisation [1]

Le Conseil est saisi des documents E/1990/92 et E/1990/L.24/Rev.1.

Le représentant du Brésil fait une déclaration.

The Council adopted its agenda as contained in section I of document E/1990/92.

Organization of work

The Secretary of the Council provided supplementary information on the proposed programme of work.

The representative of Italy (on behalf of the European Community) made a statement.

On the proposal of the observer for Bolivia (on behalf of the Group of 77), the Council decided to take up agenda item 7 (h) (Implementation of the Declaration on International Economic Co-operation, in particular the Revitalization of Economic Growth and Development of the Developing Countries) in plenary on Wednesday, 11 July, in the morning.

The Council then approved its programme of work as contained in section III of document E/1990/92, as orally revised.

The Council was reminded that the list of speakers on agenda item 2 (General discussion of international economic and social policy, including regional and sectoral developments) would be closed at 6 p.m. the same day.

17th meeting

General discussion of international economic and social policy, including regional and sectoral developments

The Council began its general discussion of the item and heard an introductory statement by the Under-Secretary-General for International Economic and Social Affairs.

Statements were made by the representatives of Italy (on behalf of the European Community), Algeria, the Federal Republic of Germany, Japan and the German Democratic Republic, as well as by the observer for Bolivia (on behalf of the Group of 77).

The Administrator of the United Nations Development Programme and the Executive Director of the United Nations Children's Fund also made statements.

Le Conseil adopte l'ordre du jour figurant à la section I du document E/1990/92.

Organisation des travaux

Le Secrétaire du Conseil fournit des renseignements supplémentaires concernant le projet de programme de travail.

Le représentant de l'Italie (au nom de la Communauté européenne) fait une déclaration.

Sur la proposition de l'observateur de la Bolivie (au nom du Groupe des 77), le Conseil décide d'examiner le point 7 h) (Application de la Déclaration sur la coopération économique internationale, en particulier la relance de la croissance économique et du développement des pays en développement) en séance plénière le mercredi 11 juillet, dans la matinée.

Le Conseil approuve ensuite son programme de travail figurant à la section III du document E/1990/92, tel qu'il a été révisé oralement.

Il est rappelé au Conseil que la liste des orateurs au titre du point 2 de l'ordre du jour (Examen général de la politique économique et sociale internationale, y compris l'évolution régionae et sectorielle) sera close à 18 heures le jour même.

17e séance

Examen général de la politique économique et sociale internationale, y compris l'évolution régionae et sectorielle

Le Conseil commence le débat général sur la question en entendant un exposé liminaire du Secrétaire général adjoint aux affaires économiques et sociales internationales.

Des déclarations sont faites par les représentants de l'Italie (au nom de la Communauté européenne), de l'Algérie, de la République fédérale d'Allemagne, du Japon et de la République démocratique allemande, ainsi que par l'observateur de la Bolivie (au nom du Groupe des 77).

L'Administrateur du Programme des Nations Unies pour le développement et le Directeur général du Fonds des Nations Unies pour l'enfance font des déclarations.

SIGNATURES, RATIFICATIONS, ETC.

[MULTILATERAL TREATIES DEPOSITED WITH THE SECRETARY-GENERAL]

International Tropical Timber Agreement, 1983, concluded at Geneva on 18 November 1983

Accession : Nepal (3 July 1990)*

* The date of receipt of the relevant documents.

[TRAITES MULTILATERAUX DEPOSES AUPRES DU SECRETAIRE GENERAL]

Accord international de 1983 sur les bois tropicaux, conclu à Genève le 18 novembre 1983

Adhésion : Népal (3 juillet 1990*)

* Date de réception des documents pertinents.

Convention on the Rights of the Child, adopted by the General Assembly of the United Nations on 20 November 1989

Ratification: Mongolia (5 July 1990)*; Egypt (6 July 1990)*

Agreement establishing the Common Fund for Commodities, concluded at Geneva on 27 June 1980

Approval: European Economic Community (6 July 1990)*

* The date of receipt of the relevant documents.

Convention relative aux droits de l'enfant, adoptée par l'Assemblée générale des Nations Unies le 20 novembre 1989

Ratification : Mongolie (5 juillet 1990*); Egypte (6 juillet 1990*)

Accord portant création du Fonds commun pour les produits de base, conclu à Genève le 27 juin 1980

Approbation : Communauté économique européenne (6 juillet 1990*)

* Date de réception des documents pertinents.

ANNOUNCEMENTS

AVIS

Chairmen of the regional groups

The following information regarding the Chairmanship of the regional groups for the month of July has been communicated to the Secretariat:

African States:
Mozambique
H.E. Mr. Pedro Comissario Afonso

Asian States:
Philippines
H.E. Mr. Sedfrey A. Ordoñez

Eastern European States:
Byelorussian Soviet Socialist Republic
H.E. Mr. Guennadi N. Buravkin

Latin American and Caribbean States:
Bahamas
Mrs. A. Missouri Sherman-Peter
Chargé d'affaires

Western European and Other States:
Australia
Mr. Howard Percival Bamsey
Chargé d'affaires

Présidents des groupes régionaux

Les renseignements ci-après concernant la présidence des groupes régionaux pendant le mois de juillet ont été communiqués au Secrétariat :

Etats d'Afrique :
Mozambique
S.E. M. Pedro Comissario Afonso

Etats d'Asie :
Philippines
S.E. M. Sedfrey A. Ordoñez

Etats d'Europe orientale :
République socialiste soviétique de Biélorussie
S.E. M. Guennadi N. Buravkin

Etats d'Amérique latine et des Caraïbes :
Bahamas
Mme A. Missouri Sherman-Peter
Chargée d'affaires

Etats d'Europe occidentale et autres Etats :
Australie
M. Howard Percival Bamsey
Chargé d'affaires

Published at Headquarters, New York

Publié au Siège, New York

JOURNAL

of the UNITED NATIONS **des NATIONS UNIES**

TUESDAY, 10 JULY 1990 No. 1990/132 MARDI 10 JUILLET 1990

PROGRAMME OF MEETINGS AND AGENDA

PROGRAMME ET ORDRE DU JOUR DES SEANCES ET DES REUNIONS

SCHEDULED MEETINGS

SEANCES PREVUES AU CALENDRIER DES CONFERENCES

Tuesday, 10 July 1990

GENERAL ASSEMBLY

AD HOC COMMITTEE ON THE INDIAN OCEAN

10.30 a.m.-1 p.m.	376th meeting	Conference Room 4
3 p.m.-6 p.m.	377th meeting	Conference Room 4

Mardi 10 juillet 1990

ASSEMBLEE GENERALE

COMITE SPECIAL DE L'OCEAN INDIEN

10 h 30 à 13 heures	376e séance	Salle de conférence 4
15 heures à 18 heures	377e séance	Salle de conférence 4

UNITED NATIONS COMMISSION ON INTERNATIONAL TRADE LAW

WORKING GROUP ON INTERNATIONAL PAYMENTS

Twenty-first session

10.30 a.m.-1 p.m.	open meeting	Conference Room 2
3 p.m.-1 p.m.	open meeting	Conference Room 2

COMMISSION DES NATIONS UNIES POUR LE DROIT COMMERCIAL INTERNATIONAL

GROUPE DE TRAVAIL DES PAIEMENTS INTERNATIONAUX

Vingt et unième session

10 h 30 à 13 heures	séance publique	Salle de conférence 2
15 heures à 18 heures	séance publique	Salle de conférence 2

GROUP OF QUALIFIED GOVERNMENTAL EXPERTS TO UNDERTAKE A STUDY ON THE ROLE OF THE UNITED NATIONS IN THE FIELD OF VERIFICATION

Fourth session

10 a.m.-1 p.m.	closed meeting	Conference Room 8
3 p.m.-6 p.m.	closed meeting	Conference Room 8

* * *

GENERAL ASSEMBLY

The EIGHTH UNITED NATIONS CONGRESS ON THE PREVENTION OF CRIME AND THE TREATMENT OF OFFENDERS will be held at Havana, Cuba, from 27 August to 7 September 1990. The annotated provisional agenda is contained in document A/CONF/144/1.

In accordance with Economic and Social Council resolution 1989/69, the Eighth Congress will be preceded by two days of pre-congress consultations (Saturday and Sunday, 25 and 26 August 1990), open to all participating States.

The Congress will be convened at the Palacio de Convenciones, Havana, Cuba, on Monday, 27 August 1990, at 10.30 a.m.

Delegations wishing to be inscribed on the list of speakers for the general debate on item 3 (Crime prevention and criminal justice in the context of development: realities and perspectives of international co-operation) are kindly requested to contact the secretariat of the Congress (Tel.: 963-5734, Room S-2977C).

The list of speakers will be closed at Havana on Tuesday, 28 August, at 1 p.m.

GROUPE D'EXPERTS GOUVERNEMENTAUX QUALIFIES CHARGES D'ENTREPRENDRE UNE ETUDE DU ROLE DE L'ORGANISATION DES NATIONS UNIES DANS LE DOMAINE DE LA VERIFICATION

Quatrième session

10 heures à 13 heures	séance privée	Salle de conférence 8
15 heures à 18 heures	séance privée	Salle de conférence 8

* * *

ASSEMBLEE GENERALE

Le HUITIEME CONGRES DES NATIONS UNIES POUR LA PREVENTION DU CRIME ET LE TRAITEMENT DES DELINQUANTS se tiendra à La Havane (Cuba), du 27 août au 7 septembre 1990. L'ordre du jour annoté provisoire figure dans le document A/CONF/144/1.

Conformément à la résolution 1989/69 du Conseil économiqe et social, des consutations préalables au huitième Congrès auront lieu les samedi et dimanche 25 et 26 août 1990, ouvertes à tous les Etats participants.

Le Congrès s'ouvrira au Palacio de Convenciones à la Havane (Cuba) le lundi 27 août 1990 à 10 h 30.

Les délégations qui souhaitent s'inscrire sur la liste des orateurs pour le débat général sur le point 3 (Prévention du crime et justice pénale dans le contexte du développement : réalités et perspectives de la coopération internationale) sont priées de contacter le secrétariat du Congrès (Tél. : 963-5734, bureau S-2977C).

La liste des orateurs sera close à la Havane le mardi 28 août à 13 heures.

SUMMARY OF SCHEDULED MEETINGS

APERÇU DES SEANCES

Monday, 9 July 1990

GENERAL ASSEMBLY

AD HOC COMMITTEE ON THE INDIAN OCEAN — 374th meeting

Rules of procedure of the Conference on the Indian Ocean

Statements were made by the representatives of the following countries: Australia, China, German Democratic Republic, India, Indonesia, Islamic Republic of Iran, Oman, Pakistan, Sri Lanka, USSR, United Republic of Tanzania and Yemen.

375th meeting

Rules of procedure of the Conference on the Indian Ocean

Statements were made by the representatives of the German Democratic Republic, India, Indonesia, Mauritius, Oman, Pakistan, Sri Lanka, United Republic of Tanzania and Yemen.

* * *

ECONOMIC AND SOCIAL COUNCIL

Second regular session of 1990
United Nations Office at Geneva

THURSDAY, 5 JULY 1990

18th meeting

Adoption of the agenda and other organizational matters [1]

Report of the Committee on Non-governmental Organizations

The Council approved the recommendation in paragraph 2 of the report (E/1990/98).

General discussion of international economic and social policy, including regional and sectoral developments [2]

The Council continued its general discussion of the item and heard statements by the representatives of France, the USSR, the United Kingdom, Thailand and Yugoslavia, and by the observer for Turkey.

Lundi 9 juillet 1990

ASSEMBLEE GENERALE

COMITE SPECIAL DE L'OCEAN INDIEN — 374e séance

Règlement intérieur de la Conférence sur l'océan Indien

Des déclarations sont faites par les représentants des pays ci-après : Australie, Chine, République démocratique allemande, Inde, Indonésie, République islamique d'Iran, Oman, Pakistan, Sri Lanka, URSS, République-Unie de Tanzanie et Yémen.

375e séance

Règlement intérieur de la Conférence sur l'océan Indien

Des déclarations sont faites par les représentants de la République démocratique allemande, de l'Inde, de l'Indonésie, de Maurice, de l'Oman, du Pakistan, de Sri Lanka, de la République-Unie de Tanzanie et du Yémen.

* * *

CONSEIL ECONOMIQUE ET SOCIAL

Seconde session ordinaire de 1990
Office des Nations Unies à Genève

JEUDI 5 JUILLET 1990

18e séance

Adoption de l'ordre du jour et autres questions d'organisation [1]

Rapport du Comité chargé des organisations non gouvernementales

Le Conseil approuve la recommendation figurant au paragraphe 2 du rapport (E/1990/98).

Examen général de la politique économique et sociale internationale, y compris l'évolution régionae et sectorielle [2]

Le Conseil commence le débat général sur la question en entendant des déclarations des représentants de la France, de l'URSS, du Royaume-Uni, de la Thaïlande et de la Yougoslavie, et par l'observateur de la Turquie.

The representatives of the World Bank and the Food and Agriculture Organization of the United Nations (FAO) also made statements.

The observer of the International Confederation of Free Trade Unions (ICFTU) made a statement.

19th meeting

The Council continued its general discussion of agenda item 2 and heard statements by the representatives of Venezuela, the Bahamas, Czechoslovakia, Ghana and Tunisia, and by the observers for Viet Nam and Peru.

The representative of the World Food Council also made a statement.

Les représentants de la Banque mondiale et de l'Organisation des Nations Unies pour l'alimentation et l'agriculture font aussi des déclarations.

L'observateur de la Confédération internationale des syndicats libres (CISL) fait une déclaration.

19e séance

Le Conseil poursuit le débat général sur le point 2 de l'ordre du jour en entendant des déclarations des représentants du Venezuela, des Bahamas, de la Tchécoslovaquie, du Ghana et de la Tunisie, et par les observateurs du Viet Nam et du Pérou.

Le représentant du Conseil mondial de l'alimentation fait aussi une déclaration.

COMMUNICATIONS TO THE EDITOR

Material for insertion in the *Journal* should be addressed to Room S-1138 not earlier than two days before the date set for publication (Extensions 33888 and 36776)

Office opens at 4.30 p.m.

Published at Headquarters, New York

COMMUNICATIONS A LA REDACTION

Prière d'adresser les textes à insérer dans le *Journal* au Bureau S-1138 deux jours au plus tôt avant la date fixée pour la publication (postes 33888 et 36776)

Heure d'ouverture : 16 h 30

Publié au Siège, New York

JOURNAL

of the UNITED NATIONS — des NATIONS UNIES

WEDNESDAY, 11 JULY 1990 — No. 1990/133 — MERCREDI 11 JUILLET 1990

PROGRAMME OF MEETINGS AND AGENDA

PROGRAMME ET ORDRE DU JOUR DES SEANCES ET DES REUNIONS

SCHEDULED MEETINGS

SEANCES PREVUES AU CALENDRIER DES CONFERENCES

Wednesday, 11 July 1990

GENERAL ASSEMBLY

AD HOC COMMITTEE ON THE INDIAN OCEAN

Meeting of the Bureau

10.30 a.m.-11 a.m.	closed meeting	Conference Room B

AD HOC COMMITTEE ON THE INDIAN OCEAN

11 a.m.-1 p.m.	378th meeting	Conference Room 4
3 p.m.-5 p.m.	379th meeting	Conference Room 4

UNITED NATIONS COMMISSION ON INTERNATIONAL TRADE LAW

WORKING GROUP ON INTERNATIONAL PAYMENTS

Twenty-first session

10 a.m.-1 p.m.	open meeting	Conference Room 2
3 p.m.-6 p.m.	open meeting	Conference Room 2

Mercredi 11 juillet 1990

ASSEMBLEE GENERALE

COMITE SPECIAL DE L'OCEAN INDIEN

Réunion du Bureau

10 h 30 à 11 heures	réunion privée	Salle de conférence B

COMITE SPECIAL DE L'OCEAN INDIEN

11 heures à 13 heures	378e séance	Salle de conférence 4
15 heures à 17 heures	379e séance	Salle de conférence 4

COMMISSION DES NATIONS UNIES POUR LE DROIT COMMERCIAL INTERNATIONAL

GROUPE DE TRAVAIL DES PAIEMENTS INTERNATIONAUX

Vingt et unième session

10 heures à 13 heures	séance publique	Salle de conférence 2
15 heures à 18 heures	séance publique	Salle de conférence 2

GROUP OF QUALIFIED GOVERNMENTAL EXPERTS TO UNDERTAKE A STUDY ON THE ROLE OF THE UNITED NATIONS IN THE FIELD OF VERIFICATION

Fourth session

10 a.m.-1 p.m.	closed meeting	Conference Room 8
3 p.m.-6 p.m.	closed meeting	Conference Room 8

OTHER MEETINGS

NON-ALIGNED COUNTRIES OF THE AD HOC COMMITTEE ON THE INDIAN OCEAN

5 p.m.-6 p.m.	closed meeting	Conference Room B

* * *

GENERAL ASSEMBLY

The EIGHTH UNITED NATIONS CONGRESS ON THE PREVENTION OF CRIME AND THE TREATMENT OF OFFENDERS will be held at Havana, Cuba, from 27 August to 7 September 1990. The annotated provisional agenda is contained in document A/CONF/144/1.

In accordance with Economic and Social Council resolution 1989/69, the Eighth Congress will be preceded by two days of pre-congress consultations (Saturday and Sunday, 25 and 26 August 1990), open to all participating States.

The Congress will be convened at the Palacio de Convenciones, Havana, Cuba, on Monday, 27 August 1990, at 10.30 a.m.

Delegations wishing to be inscribed on the list of speakers for the general debate on item 3 (Crime prevention and criminal justice in the context of development: realities and perspectives of international co-operation) are kindly requested to contact the secretariat of the Congress (Tel.: 963-5734, Room S-2977C).

The list of speakers will be closed at Havana on Tuesday, 28 August, at 1 p.m.

* * *

OTHER MEETINGS

There will be a closed meeting of the *Asian Group of the Whole* on Thursday, 12 July 1990, at 10 a.m. in the Trusteeship Council Chamber.

GROUPE D'EXPERTS GOUVERNEMENTAUX QUALIFIES CHARGES D'ENTREPRENDRE UNE ETUDE DU ROLE DE L'ORGANISATION DES NATIONS UNIES DANS LE DOMAINE DE LA VERIFICATION

Quatrième session

10 heures à 13 heures	séance privée	Salle de conférence 8
15 heures à 18 heures	séance privée	Salle de conférence 8

AUTRES REUNIONS

PAYS NON ALIGNES DU COMITE SPECIAL DE L'OCEAN INDIEN

17 heures à 18 heures	réunion privée	Salle de conférence B

* * *

ASSEMBLEE GENERALE

Le HUITIEME CONGRES DES NATIONS UNIES POUR LA PREVENTION DU CRIME ET LE TRAITEMENT DES DELINQUANTS se tiendra à La Havane (Cuba), du 27 août au 7 septembre 1990. L'ordre du jour annoté provisoire figure dans le document A/CONF/144/1.

Conformément à la résolution 1989/69 du Conseil économique et social, des consutations préalables au huitième Congrès auront lieu les samedi et dimanche 25 et 26 août 1990 et seront ouvertes à tous les Etats participants.

Le Congrès s'ouvrira au Palacio de Convenciones à la Havane (Cuba) le lundi 27 août 1990 à 10 h 30.

Les délégations qui souhaitent s'inscrire sur la liste des orateurs pour le débat général sur le point 3 (Prévention du crime et justice pénale dans le contexte du développement : réalités et perspectives de la coopération internationale) sont priées de contacter le secrétariat du Congrès (Tél. : 963-5734, bureau S-2977C).

La liste des orateurs sera close à la Havane le mardi 28 août à 13 heures.

* * *

AUTRES REUNIONS

Le *Groupe asiatique plénier* tiendra une réunion privée le jeudi 12 juillet 1990 à 10 heures dans la salle du Conseil de tutelle.

SUMMARY OF SCHEDULED MEETINGS

APERÇU DES SEANCES

Tuesday, 10 July 1990

GENERAL ASSEMBLY

AD HOC COMMITTEE ON THE INDIAN OCEAN — 376th meeting

In his capacity as Rapporteur of the *Ad Hoc* Committee, the representative of Madagascar introduced the draft report.

Statements were made by the representatives of Australia, Greece, Indonesia, Sri Lanka and Yemen.

Draft provisional agenda of the Conference on the Indian Ocean

Statements were made by the representatives of the following countries: Australia, Ethiopia, Greece, India, Indonesia, Islamic Republic of Iran, Mauritius, Mozambique, Oman, Pakistan, Sri Lanka, Uganda, USSR, United Republic of Tanzania, Yemen and Zimbabwe.

377th meeting

Draft provisional agenda of the Conference on the Indian Ocean

The Committee heard a statement by the Senior Adviser of the *Ad Hoc* Committee.

Statements were made by the representatives of Australia, Bulgaria, China, Ethiopia, Greece, India, Indonesia, Sri Lanka and Yemen.

Rules of procedure of the Conference on the Indian Ocean

Statements were made by the representatives of China, the German Democratic Republic, India, Pakistan, Sri Lanka and the United Republic of Tanzania.

* * *

INTERNATIONAL LAW COMMISSION
Forty-second session
United Nations Office at Geneva

MONDAY, 9 JULY 1990

2189th meeting

Draft code of crimes against the peace and security of mankind

The Chairman-Rapporteur of the Working Group established pursuant to the request by the General Assembly

Mardi 10 juillet 1990

ASSEMBLEE GENERALE

COMITE SPECIAL DE L'OCEAN INDIEN — 376e séance

En qualité de Rapporteur du Comité spécial, le représentant de Madagascar présente le projet de rapport.

Des déclarations sont faites par les représentants de l'Australie, de la Grèce, de l'Indonésie, de Sri Lanka et du Yémen.

Projet d'ordre du jour provisoire de la Conférence sur l'océan Indien

Des déclarations sont faites par les représentants des pays ci-après : Australie, Ethiopie, Grèce, Inde, Indonésie, République islamique d'Iran, Maurice, Mozambique, Oman, Pakistan, Sri Lanka, Ouganda, URSS, République-Unie de Tanzanie, Yémen et Zimbabwe.

377e séance

Projet d'ordre du jour provisoire de la Conférence sur l'océan Indien

Le Comité entend une déclaration du Conseiller principal du Comité spécial.

Les représentants de l'Australie, de la Bulgarie, de la Chine, de l'Ethiopie, de la Grèce, de l'Inde, de l'Indonésie, de Sri Lanka et du Yémen font des déclarations.

Règlement intérieur de la Conférence sur l'océan Indien

Des déclarations sont faites par les représentants de la Chine, de la République démocratique allemande, de l'Inde, du Pakistan, de Sri Lanka et de la République-Unie de Tanzanie.

* * *

COMMISSION DU DROIT INTERNATIONAL
Quarante-deuxième session
Office des Nations Unies à Genève

LUNDI 9 JUILLET 1990

2189e séance

Projet de code des crimes contre la paix et la sécurité de l'humanité

Le Président et Rapporteur du Groupe de travail, créé en vertu de la demande de l'Assemblée générale figurant au

contained in paragraph 1 of General Assembly resolution 44/39 introduced the report of the Working Group (A/CN.4/L.454). The Commission then began its consideration of the report.

* * *

International Covenant on Civil and Political Rights

HUMAN RIGHTS COMMITTEE
Thirty-ninth session
United Nations Office at Geneva

MONDAY, 9 JULY 1990

980th meeting

Opening of the session

The thirty-ninth session was declared open by the Chairman.

Adoption of the agenda [1]

The Committee adopted the items listed in the provisional agenda (CCPR/C/66) as the agenda of the session.

Organizational and other matters [2]

The Committee adopted its programme of work for the session and heard reports from the Chairmen-Rapporteurs of its two working groups. The Committee also approved lists of issues to be taken up during the consideration of the second periodic report of Zaire and the third periodic report of Tunisia.

981st meeting

Consideration of reports submitted by States parties under article 40 of the Covenant [4]

The Committee began and concluded its consideration of the initial report of San Marino (CCPR/C/45/Add.1). In accordance with rule 68 of the provisional rules of procedure, the representative of the reporting State was present at the meeting, introduced the report submitted by her Government and replied to questions posed and observations made by members of the Committee.

TUESDAY, 10 JULY 1990

982nd meeting

Consideration of reports submitted by States parties under article 40 of the Covenant [4]

The Committee began its consideration of the initial report of Viet Nam (CCPR/C/26/Add.3). In accordance with rule 68

paragraphe 1 de la résolution 44/39 de l'Assemblée générale, présente le rapport du Groupe de travail (A/CN.4/L.454). La Commission commence ensuite l'examen du rapport.

* * *

Pacte international relatif aux droits civils et politiques

COMITE DES DROITS DE L'HOMME
Trente-neuvième session
Office des Nations Unies à Genève

LUNDI 9 JUILLET 1990

980e séance

Ouverture de la session

Le Président prononce l'ouverture de la trente-neuvième session.

Adoption de l'ordre du jour [1]

Le Comité adopte les questions figurant à l'ordre du jour provisoire (CCPR/C/66) comme ordre du jour de la session.

Organisation des travaux et questions diverses [2]

Le Comité adopte son programme de travail pour la session et entend des rapports des présidents et rapporteurs de ses deux groupes de travail. Le Comité approuve aussi la liste des questions qui seront examinées au cours de l'examen du deuxième rapport périodique du Zaïre et du troisième rapport périodique de la Tunisie.

981e séance

Examen des rapports présentés par les Etats parties conformément à l'article 40 du Pacte [4]

Le Comité commence et termine l'examen du rapport initial de San Marino (CCPR/C/45/Add.1). Conformément à l'article 68 du règlement intérieur provisoire, la représentante de l'Etat faisant rapport assiste à la séance, présente le rapport soumis par son Gouvernement et répond aux questions et aux observations formulées par les membres du Comité.

MARDI 10 JUILLET 1990

982e séance

Examen des rapports présentés par les Etats parties conformément à l'article 40 du Pacte [4]

Le Comité commence l'examen du rapport initial du Viet Nam (CCPR/C/26/Add.3). Conformément à l'article 68 du

of the provisional rules of procedure, the representative of the reporting State was present at the meetings and introduced the report submitted by his Government. Members of the Committee posed questions and made observations in connection with the report.

983rd (closed) meeting

Consideration of communications under the Optional Protocol to the Covenant [5]

The Committee began its consideration of the item in closed session.

règlement intérieur provisoire, le représentant de l'Etat faisant rapport assiste à la séance et présente le rapport soumis par son Gouvernement. Les membres du Comité posent des questions et formulent des observations au sujet du rapport.

983e séance (privée)

Examen des communications reçues conformément aux dispositions du Protocole facultatif se rapportant au Pacte [5]

Le Comité commence l'examen de la question en session privée.

SIGNATURES, RATIFICATIONS, ETC.

[MULTILATERAL TREATIES DEPOSITED WITH THE SECRETARY-GENERAL]

Convention on the Rights of the Child, adopted by the General Assembly of the United Nations on 20 November 1989

Ratification: El Salvador (10 July 1990)*

* The date of receipt of the relevant documents.

[TRAITES MULTILATERAUX DEPOSES AUPRES DU SECRETAIRE GENERAL]

Convention relative aux droits de l'enfant, adoptée par l'Assemblée générale des Nations Unies le 20 novembre 1989

Ratification : El Salvador (10 juillet 1990*)

* Date de réception des documents pertinents.

COMMUNICATIONS TO THE EDITOR

Material for insertion in the *Journal* should be addressed to Room S-1138 not earlier than two days before the date set for publication (Extensions 33888 and 36776)

Office opens at 4.30 p.m.

Published at Headquarters, New York

COMMUNICATIONS A LA REDACTION

Prière d'adresser les textes à insérer dans le *Journal* au Bureau S-1138 deux jours au plus tôt avant la date fixée pour la publication (postes 33888 et 36776)

Heure d'ouverture : 16 h 30

Publié au Siège, New York

JOURNAL

of the UNITED NATIONS **des NATIONS UNIES**

THURSDAY, 12 JULY 1990 No. 1990/134 JEUDI 12 JUILLET 1990

PROGRAMME OF MEETINGS AND AGENDA

PROGRAMME ET ORDRE DU JOUR DES SEANCES ET DES REUNIONS

SCHEDULED MEETINGS

SEANCES PREVUES AU CALENDRIER DES CONFERENCES

Thursday, 12 July 1990

Jeudi 12 juillet 1990

GENERAL ASSEMBLY

AD HOC COMMITTEE ON THE INDIAN OCEAN

10.30 a.m.-1 p.m.	380th meeting	Conference Room 4	10 h 30 à 13 heures	380e séance	Salle de conférence 4
3 p.m.-6 p.m.	381st meeting	Conference Room 4	15 heures à 18 heures	381e séance	Salle de conférence 4

ASSEMBLEE GENERALE

COMITE SPECIAL DE L'OCEAN INDIEN

UNITED NATIONS COMMISSION ON INTERNATIONAL TRADE LAW

WORKING GROUP ON INTERNATIONAL PAYMENTS

Twenty-first session

10 a.m.-1 p.m.	open meeting	Conference Room 2	10 heures à 13 heures	séance publique	Salle de conférence 2
3 p.m.-6 p.m.	open meeting	Conference Room 2	15 heures à 18 heures	séance publique	Salle de conférence 2

COMMISSION DES NATIONS UNIES POUR LE DROIT COMMERCIAL INTERNATIONAL

GROUPE DE TRAVAIL DES PAIEMENTS INTERNATIONAUX

Vingt et unième session

GROUP OF QUALIFIED GOVERNMENTAL EXPERTS TO UNDERTAKE A STUDY ON THE ROLE OF THE UNITED NATIONS IN THE FIELD OF VERIFICATION

Fourth session

10 a.m.-1 p.m.	closed meeting	Conference Room 8
3 p.m.-6 p.m.	closed meeting	Conference Room 8

GROUPE D'EXPERTS GOUVERNEMENTAUX QUALIFIES CHARGES D'ENTREPRENDRE UNE ETUDE DU ROLE DE L'ORGANISATION DES NATIONS UNIES DANS LE DOMAINE DE LA VERIFICATION

Quatrième session

10 heures à 13 heures	séance privée	Salle de conférence 8
15 heures à 18 heures	séance privée	Salle de conférence 8

OTHER MEETINGS

ASIAN GROUP OF THE WHOLE

10 a.m.-1 p.m.	closed meeting	Trusteeship Council Chamber

AUTRES REUNIONS

REUNION PLENIERE DU GROUPE ASIATIQUE

10 heures à 13 heures	réunion privée	Salle du Conseil de tutelle

* * *

GENERAL ASSEMBLY

The second session of the GROUP OF GOVERNMENTAL EXPERTS TO CARRY OUT A STUDY ON WAYS AND MEANS OF PROMOTING TRANSPARENCY IN INTERNATIONAL TRANSFERS OF CONVENTIONAL ARMS will be convened on Monday, 16 July 1990, at 10.30 a.m. in Conference Room 6.

* * *

ASSEMBLEE GENERALE

La deuxième session du GROUPE D'EXPERTS GOUVERNEMENTAUX CHARGE D'ENTREPRENDRE UNE ETUDE SUR LES MOYENS DE FAVORISER LA TRANSPARENCE DES TRANSFERTS INTERNATIONAUX D'ARMES CLASSIQUES s'ouvrira le lundi 16 juillet 1990 à 10 h 30 dans la salle de conférence 6.

* * *

The EIGHTH UNITED NATIONS CONGRESS ON THE PREVENTION OF CRIME AND THE TREATMENT OF OFFENDERS will be held at Havana, Cuba, from 27 August to 7 September 1990. The annotated provisional agenda is contained in document A/CONF/144/1.

In accordance with Economic and Social Council resolution 1989/69, the Eighth Congress will be preceded by two days of pre-congress consultations (Saturday and Sunday, 25 and 26 August 1990), open to all participating States.

The Congress will be convened at the Palacio de Convenciones, Havana, Cuba, on Monday, 27 August 1990, at 10.30 a.m.

Delegations wishing to be inscribed on the list of speakers for the general debate on item 3 (Crime prevention and

* * *

Le HUITIEME CONGRES DES NATIONS UNIES POUR LA PREVENTION DU CRIME ET LE TRAITEMENT DES DELINQUANTS se tiendra à La Havane (Cuba), du 27 août au 7 septembre 1990. L'ordre du jour annoté provisoire figure dans le document A/CONF/144/1.

Conformément à la résolution 1989/69 du Conseil économique et social, des consultations préalables au huitième Congrès auront lieu les samedi et dimanche 25 et 26 août 1990 et seront ouvertes à tous les Etats participants.

Le Congrès s'ouvrira au Palacio de Convenciones à la Havane (Cuba) le lundi 27 août 1990 à 10 h 30.

Les délégations qui souhaitent s'inscrire sur la liste des orateurs pour le débat général sur le point 3 (Prévention du

criminal justice in the context of development: realities and perspectives of international co-operation) are kindly requested to contact the secretariat of the Congress (Tel.: 963-5734, Room S-2977C).

The list of speakers will be closed at Havana on Tuesday, 28 August, at 1 p.m.

* * *

Meeting of delegations representing Least Developed Countries (LDCs)

A meeting of delegations representing LDCs will be held on Friday, 13 July 1990, at 3.30 p.m. in Conference Room 7. The meeting is convened by the Office of the Director-General for Development and International Economic Co-operation on behalf and at the request of the Permanent Mission of Bangladesh to the United Nations. The meeting will review issues relating to the preparations by the least developed countries of the Second United Nations Conference on the Least Developed Countries scheduled to be held in Paris from 3 to 14 September 1990.

crime et justice pénale dans le contexte du développement : réalités et perspectives de la coopération internationale) sont priées de contacter le secrétariat du Congrès (Tél. : 963-5734, bureau S-2977C).

La liste des orateurs sera close à la Havane le mardi 28 août à 13 heures.

* * *

Réunion des aélégations représentant les pays les moins avancés

Une réunion des délégations représentant les pays les moins avancés aura lieu le vendredi 13 juillet 1990 à 15 h 30 dans la salle de conférence 7. La réunion est convoquée par le Bureau du Directeur général au développement et à la coopération internationale au nom et à la demande de la Mission permanente du Bangladesh auprès de l'Organisation des Nations Unies. La réunion examinera les questions relatives aux préparatifs des pays les moins avancés en vue de la deuxième Conférence des Nations Unies sur les pays les moins avancés qui doit se tenir à Paris du 3 au 14 septembre 1990.

SUMMARY OF SCHEDULED MEETINGS

APERÇU DES SEANCES

Wednesday, 11 July 1990

GENERAL ASSEMBLY

AD HOC COMMITTEE ON THE INDIAN OCEAN — 378th meeting

*Draft report of the **Ad Hoc** Committee on the Indian Ocean*

Statements were made by the representatives of India, Indonesia, Sri Lanka and Yemen.

Draft rules of procedure of the Conference on the Indian Ocean

Statements were made by the representatives of the following countries: German Democratic Republic, Greece, India, Indonesia, Islamic Republic of Iran, Mozambique, Pakistan, Sri Lanka, United Republic of Tanzania, Uganda, Yemen and Zimbabwe.

379th meeting

*Draft report of the **Ad Hoc** Committee on the Indian Ocean*

Statements were made by the representatives of Australia, Ethiopia, Greece, India, Indonesia, Oman, Pakistan, United Republic of Tanzania, Sri Lanka and Yemen.

* * *

INTERNATIONAL LAW COMMISSION
Forty-second session
United Nations Office at Geneva

TUESDAY, 10 JULY 1990

2190th meeting

The Commission devoted the first part of its meeting to a tribute to the memory of Professor Paul Reuter.

International liability for injurious consequences arising out of acts not prohibited by international law

The Special Rapporteur, H.E. Mr. Julio Barboza, summed up the debate on the topic. The Commission thus concluded its consideration of the item.

WEDNESDAY, 11 JULY 1990

2191st meeting

Co-operation with other bodies

The representative of the European Committee on Legal Co-operation made a statement.

Mercredi 11 juillet 1990

ASSEMBLEE GENERALE

COMITE SPECIAL DE L'OCEAN INDIEN — 378e séance

Projet de rapport du Comité spécial de l'océan Indien

Les représentants de l'Inde, de l'Indonésie, de Sri Lanka et du Yémen font des déclarations.

Projet de règlement intérieur de la Conférence sur l'océan Indien

Des déclarations sont faites par les représentants des pays ci-après : République démocratique allemande, Grèce, Inde, Indonésie, République islamique d'Iran, Mozambique, Pakistan, Sri Lanka, République-Unie de Tanzanie, Ouganda, Yémen et Zimbabwe.

379e séance

Projet de rapport du Comité spécial de l'océan Indien

Des déclarations sont faites par les représentants de l'Australie, de l'Ethiopie, de la Grèce, de l'Inde, de l'Indonésie, de l'Oman, du Pakistan, de la République-Unie de Tanzanie, de Sri Lanka et du Yémen.

* * *

COMMISSION DU DROIT INTERNATIONAL
Quarante-deuxième session
Office des Nations Unies à Genève

MARDI 10 JUILLET 1990

2190e séance

La Commission consacre la première partie de sa séance à un hommage à la mémoire de M. Paul Reuter.

Responsabilité internationale pour les conséquences préjudiciables découlant d'activités qui ne sont pas interdites par le droit international

Le Rapporteur spécial, S.E. M. Julio Barboza, résume le débat sur la question. La Commission termine ainsi l'examen de la question.

MERCREDI 11 JUILLET 1990

2191e séance

Coopération avec d'autres organismes

Le représentant du Comité européen de coopération juridique fait une déclaration.

Jurisdictional immunities of States and their property

The Chairman of the Drafting Committee introduced the report of that Committee containing 16 articles adopted by the Committee on second reading.

In accordance with a decision taken at its 2183rd meeting, the Commission deferred action on those articles until the second reading of the 28 articles comprising the draft adopted on first reading had been completed by the Drafting Committee.

Organization of work

On the recommendation of its enlarged Bureau, the Commission decided that its next session would open on 29 April 1991 and conclude on 19 July 1991.

Immunités juridictionnelles des Etats et de leurs biens

Le Président du Comité de rédaction présente le rapport de ce Comité contenant 16 articles adoptés par le Comité en deuxième lecture.

Conformément à une décision prise à sa 2183e séance, la Commission reporte la décision sur ces articles jusqu'à ce que la deuxième lecture des 28 articles constituant le projet adopté en première lecture soit terminée par le Comité de rédaction.

Organisation des travaux

Sur la recommandation du Bureau élargi, la Commission décide que la session suivante s'ouvrira le 29 avril 1991 et se terminera le 19 juillet 1991.

SIGNATURES, RATIFICATIONS, ETC.

[MULTILATERAL TREATIES DEPOSITED WITH THE SECRETARY-GENERAL]

Convention for the Suppression of the Traffic in Persons and of the Exploitation of the Prostitution of Others, opened for signature at Lake Success, New York, on 21 March 1950

Accession: Togo (5 July 1990)*

Final Protocol to the Convention for the Suppression of the Traffic in Persons and of the Exploitation of the Prostitution of Others, opened for signature at Lake Success, New York, on 21 March 1950

Accession: Togo (5 July 1990)*

United Nations Convention on Contracts for the International Sale of Goods, concluded at Vienna on 11 April 1980

Accession: Bulgaria (9 July 1990)*

International Natural Rubber Agreement, 1987, concluded at Geneva on 20 March 1987

Accession: Sri Lanka (11 July 1990)*

* The date of receipt of the relevant documents.

[TRAITES MULTILATERAUX DEPOSES AUPRES DU SECRETAIRE GENERAL]

Convention pour la répression de la traite des êtres humains et de l'exploitation de la prostitution d'autrui, ouverte à la signature à Lake Success (New York) le 21 mars 1950

Adhésion : Togo (5 juillet 1990*)

Protocole de clôture de la Convention pour la répression de la traite des êtres humains et de l'exploitation de la prostitution d'autrui, ouvert à la signature à Lake Success (New York)el 21 mars 1950

Adhésion : Togo (5 juillet 1990*)

Convention des Nations Unies sur les contrats de vente internationale de marchandises, conclue à Vienne le 11 avril 1980

Adhésion : Bulgarie (9 juillet 1990*)

Accord international de 1987 sur le caoutchouc naturel, conclu à Genève le 20 mars 1987

Adhésion : Sri Lanka (11 juillet 1990*)

* Date de réception des documents pertinents.

Published at Headquarters, New York

Publié au Siège, New York

JOURNAL

of the UNITED NATIONS **des NATIONS UNIES**

FRIDAY, 13 JULY 1990 | No. 1990/135 | VENDREDI 13 JUILLET 1990

PROGRAMME OF MEETINGS AND AGENDA

PROGRAMME ET ORDRE DU JOUR DES SEANCES ET DES REUNIONS

SCHEDULED MEETINGS

SEANCES PREVUES AU CALENDRIER DES CONFERENCES

Friday, 13 July 1990

GENERAL ASSEMBLY

AD HOC COMMITTEE ON THE INDIAN OCEAN

10.30 a.m.-1 p.m.	382nd meeting	Conference Room 4
3 p.m.	383rd meeting	Conference Room 4

Vendredi 13 juillet 1990

ASSEMBLEE GENERALE

COMITE SPECIAL DE L'OCEAN INDIEN

10 h 30 à 13 heures	382e séance	Salle de conférence 4
15 heures	383e séance	Salle de conférence 4

UNITED NATIONS COMMISSION ON INTERNATIONAL TRADE LAW

WORKING GROUP ON INTERNATIONAL PAYMENTS

Twenty-first session

10 a.m.-1 p.m.	open meeting	Conference Room 2
3 p.m.-6 p.m.	open meeting	Conference Room 2

COMMISSION DES NATIONS UNIES POUR LE DROIT COMMERCIAL INTERNATIONAL

GROUPE DE TRAVAIL DES PAIEMENTS INTERNATIONAUX

Vingt et unième session

10 heures à 13 heures	séance publique	Salle de conférence 2
15 heures à 18 heures	séance publique	Salle de conférence 2

GROUP OF QUALIFIED GOVERNMENTAL EXPERTS TO UNDERTAKE A STUDY ON THE ROLE OF THE UNITED NATIONS IN THE FIELD OF VERIFICATION

Fourth session

10 a.m.-1 p.m.	closed meeting	Conference Room 8
3 p.m.-6 p.m.	closed meeting	Conference Room 8

GROUPE D'EXPERTS GOUVERNEMENTAUX QUALIFIES CHARGES D'ENTREPRENDRE UNE ETUDE DU ROLE DE L'ORGANISATION DES NATIONS UNIES DANS LE DOMAINE DE LA VERIFICATION

Quatrième session

10 heures à 13 heures	séance privée	Salle de conférence 8
15 heures à 18 heures	séance privée	Salle de conférence 8

SECURITY COUNCIL

MILITARY STAFF COMMITTEE

11 a.m.-1 p.m.	1174th meeting (closed)	Conference Room E

CONSEIL DE SECURITE

COMITE D'ETAT-MAJOR

11 heures à 13 heures	1174e séance (privée)	Salle de conférence E

* * *

Meeting of delegations representing Least Developed Countries (LDCs)

A meeting of delegations representing LDCs will be held *today*, 13 July 1990, at 3.30 p.m. in Conference Room 7. The meeting is convened by the Office of the Director-General for Development and International Economic Co-operation on behalf and at the request of the Permanent Mission of Bangladesh to the United Nations. The meeting will review issues relating to the preparations by the least developed countries of the Second United Nations Conference on the Least Developed Countries scheduled to be held in Paris from 3 to 14 September 1990.

* * *

Réunion des délégations représentant les pays les moins avancés

Une réunion des délégations représentant les pays les moins avancés aura lieu *aujourd'hui* 13 juillet 1990 à 15 h 30 dans la salle de conférence 7. La réunion est convoquée par le Bureau du Directeur général au développement et à la coopération internationale au nom et à la demande de la Mission permanente du Bangladesh auprès de l'Organisation des Nations Unies. La réunion examinera les questions relatives aux préparatifs des pays les moins avancés en vue de la deuxième Conférence des Nations Unies sur les pays les moins avancés qui doit se tenir à Paris du 3 au 14 septembre 1990.

* * *

GENERAL ASSEMBLY

The second session of the GROUP OF GOVERNMENTAL EXPERTS TO CARRY OUT A STUDY ON WAYS AND MEANS OF PROMOTING TRANSPARENCY IN INTERNATIONAL TRANSFERS OF CONVENTIONAL ARMS will be convened on Monday, 16 July 1990, at 10.30 a.m. in Conference Room 6.

* * *

The EIGHTH UNITED NATIONS CONGRESS ON THE PREVENTION OF CRIME AND THE TREATMENT OF OFFENDERS will be held at Havana, Cuba, from 27 August to 7 September 1990. The annotated provisional agenda is contained in document A/CONF/144/1.

ASSEMBLEE GENERALE

La deuxième session du GROUPE D'EXPERTS GOUVERNEMENTAUX CHARGE D'ENTREPRENDRE UNE ETUDE SUR LES MOYENS DE FAVORISER LA TRANSPARENCE DES TRANSFERTS INTERNATIONAUX D'ARMES CLASSIQUES s'ouvrira le lundi 16 juillet 1990 à 10 h 30 dans la salle de conférence 6.

* * *

Le HUITIEME CONGRES DES NATIONS UNIES POUR LA PREVENTION DU CRIME ET LE TRAITEMENT DES DELINQUANTS se tiendra à La Havane (Cuba), du 27 août au 7 septembre 1990. L'ordre du jour annoté provisoire figure dans le document A/CONF/144/1.

In accordance with Economic and Social Council resolution 1989/69, the Eighth Congress will be preceded by two days of pre-congress consultations (Saturday and Sunday, 25 and 26 August 1990), open to all participating States.

The Congress will be convened at the Palacio de Convenciones, Havana, Cuba, on Monday, 27 August 1990, at 10.30 a.m.

Delegations wishing to be inscribed on the list of speakers for the general debate on item 3 (Crime prevention and criminal justice in the context of development: realities and perspectives of international co-operation) are kindly requested to contact the secretariat of the Congress (Tel.: 963-5734, Room S-2977C).

The list of speakers will be closed at Havana on Tuesday, 28 August, at 1 p.m.

* * *

Briefing

Mr. Maurice F. Strong, Secretary-General, United Nations Conference on Environment and Development, will give a briefing to all interested delegations on Tuesday, 17 July 1990, at 3 p.m. in Conference Room 5, on preparations for the first substantive meeting of the Preparatory Committee of the Conference which will be held at Nairobi from 6 to 31 August 1990.

Conformément à la résolution 1989/69 du Conseil économique et social, des consutations préalables au huitième Congrès auront lieu les samedi et dimanche 25 et 26 août 1990 et seront ouvertes à tous les Etats participants.

Le Congrès s'ouvrira au Palacio de Convenciones à La Havane (Cuba) le lundi 27 août 1990 à 10 h 30.

Les délégations qui souhaitent s'inscrire sur la liste des orateurs pour le débat général sur le point 3 (Prévention du crime et justice pénale dans le contexte du développement : réalités et perspectives de la coopération internationale) sont priées de contacter le secrétariat du Congrès (Tél. : 963-5734, bureau S-2977C).

La liste des orateurs sera close à La Havane le mardi 28 août à 13 heures.

* * *

Réunion d'information

M. Maurice F. Strong, Secrétaire-Général de la Conférence des Nations Unies sur l'environnement et le développement, tiendra une réunion d'information à l'intention des délégations intéressées le mardi 17 juillet 1990 à 15 heures, dans la salle de conférence 5, sur les préparatifs en vue de la première réunion de fond du Comité préparatoire de la Conférence qui se tiendra à Nairobi du 6 au 31 juillet 1990.

SUMMARY OF SCHEDULED MEETINGS

APERÇU DES SEANCES

Thursday, 12 July 1990

GENERAL ASSEMBLY

AD HOC COMMITTEE ON
THE INDIAN OCEAN — 380th meeting

The Committee heard a statement by the representative of Pakistan in the general debate.

Draft agenda of the Conference on the Indian Ocean

Statements were made by the representatives of the following countries: Australia, China, India, Indonesia, Islamic Republic of Iran, Mauritius, Mozambique, Oman, Pakistan, Poland, Sri Lanka, United Republic of Tanzania, USSR, Yemen and Zimbabwe.

381st meeting

Consideration of the report of the Chairman of the Working Group (A/AC.159/L.93)

Statements were made by the representatives of Australia, Greece, India, Oman, Sri Lanka and the United Republic of Tanzania.

Draft agenda of the Conference on the Indian Ocean

The representative of Sri Lanka made a statement.

* * *

GENERAL ASSEMBLY

INTERNATIONAL LAW COMMISSION
Forty-second session
United Nations Office at Geneva

THURSDAY, 12 JULY 1990

2192nd and 2193rd meetings

Draft code of crimes against the peace and security of mankind

The Commission continued its consideration of the report of the Working Group established pursuant to the request by the General Assembly contained in paragraph 1 of General Assembly resolution 44/39 (A/CN.4/L.454).

Jeudi 12 juillet 1990

ASSEMBLEE GENERALE

COMITE SPECIAL DE
L'OCEAN INDIEN — 380e séance

Le Comité entend une déclaration du représentant du Pakistan dans le cadre du débat général.

Projet d'ordre du jour de la Conférence sur l'océan Indien

Des déclarations sont faites par les représentants des pays ci-après : Australie, Chine, Inde, Indonésie, République islamique d'Iran, Maurice, Mozambique, Oman, Pakistan, Pologne, Sri Lanka, République-Unie de Tanzanie, URSS, Yémen et Zimbabwe.

381e séance

Examen du rapport du Président du Groupe de travail (A/AC.159/L.93)

Des déclarations sont faites par les représentants de l'Australie, de la Grèce, de l'Inde, de l'Oman, de Sri Lanka et de la République-Unie de Tanzanie.

Projet d'ordre du jour de la Conférence sur l'océan Indien

Le représentant de Sri Lanka fait une déclaration.

* * *

ASSEMBLE GENERALE

COMMISSION DU DROIT INTERNATIONAL
Quarante-deuxième session
Office des Nations Unies à Genève

JEUDI 12 JUILLET 1990

2192e et 2193e séances

Projet de code des crimes contre la paix et la sécurité de l'humanité

La Commission poursuit l'examen du rapport du Groupe de travail créé en vertu de la demande de l'Assemblée générale figurant au paragraphe 1 de la résolution 44/39 de l'Assemblée générale (A/CN.4/L.454).

* * *

International Covenant on Civil and Political Rights

HUMAN RIGHTS COMMITTEE
Thirty-ninth session
United Nations Office at Geneva

WEDNESDAY, 11 JULY 1990

984th and 985th (closed) meetings

Consideration of communications under the Optional Protocol to the Covenant [5]

The Committee continued its consideration of the item in closed session.

THURSDAY, 12 JULY 1990

986th and 987th meetings

Consideration of reports submitted by States parties under article 40 of the Covenant [4]

The Committee concluded its consideration of the initial report of Viet Nam (CCPR/C/26/Add.3). In accordance with rule 68 of the rules of procedure, the representatives of the State party were present at the meetings and replied to questions posed and observations made by members of the Committee at previous meetings.

Consideration of communications under the Optional Protocol to the Covenant [5]

The Committee continued its consideration of the item in closed session.

* * *

ECONOMIC AND SOCIAL COUNCIL

Second regular session of 1990
United Nations Office at Geneva

MONDAY, 9 JULY 1990

22nd meeting

General discussion of international economic and social policy, including regional and sectoral developments [2]

The Council continued its general discussion of the item and heard statements by the Director-General of the World

* * *

Pacte international relatif aux droits civils et politiques

COMITE DES DROITS DE L'HOMME
Trente-neuvième session
Office des Nations Unies à Genève

MERCREDI 11 JUILLET 1990

984e et 985e séances (privées)

Examen des communications reçues conformément aux dispositions du Protocole facultatif se rapportant au Pacte [5]

Le Comité poursuit l'examen de la question en session privée.

JEUDI 12 JUILLET 1990

986e et 987e séances

Examen des rapports présentés par les Etats parties conformément à l'article 40 du Pacte [4]

Le Comité termine l'examen du rapport initial du Viet Nam (CCPR/C/26/Add.3). Conformément à l'article 68 du règlement intérieur, les représentants de l'Etat partie assistent aux séances et répondent aux questions et observations formulées par les membres du Comité à des séances antérieures.

Examen des communications reçues conformément aux dispositions du Protocole facultatif se rapportant au Pacte [5]

Le Comité poursuit l'examen de la question en session privée.

* * *

CONSEIL ECONOMIQUE ET SOCIAL

Seconde session ordinaire de 1990
Office des Nations Unies à Genève

LUNDI 9 JUILLET 1990

22e séance

Examen général de la politique économique et sociale internationale, y compris l'évolution régionae et sectorielle [2]

Le Conseil poursuit le débat général sur la question en entendant des déclarations du Directeur général de

Health Organization (WHO), the Executive Secretary of the Economic Commission for Europe, the Executive Secretary of the Economic and Social Commission for Asia and the Pacific, the Executive Secretary of the Economic Commission for Latin America and the Caribbean and the Executive Secretary of the Economic and Social Commission for Western Asia.

23rd meeting

The Council continued its general discussion of agenda item 2 and heard statements by the representatives of Jamaica, Rwanda, Brazil and Canada, as well as by the observers for Chile, Morocco and the Republic of Korea.

The representative of the United Nations Industrial Development Organization (UNIDO) also made a statement.

The observer of the Inter-parliamentary Union (IPU) made a statement.

TUESDAY, 10 JULY 1990

24th meeting

General discussion of international economic and social policy, including regional and sectoral developments [2]

The Council continued its general discussion of the item and heard statements by the representatives of Zambia, the United States, Mexico, Colombia, Iraq, Pakistan and Kenya, and by the observers for Malaysia, Mauritania and Senegal.

The Under-Secretary-General for Technical Co-operation for Development also made a statement.

25th meeting

The Council continued its general discussion of agenda item 2 and heard statements by the representatives of Trinidad and Tobago and the Islamic Republic of Iran, and by the observers for Australia, Nigeria, Sri Lanka, the United Republic of Tanzania, Bangladesh, the Philippines and Egypt.

The President of the International Fund for Agricultural Development (IFAD) and the representative of the International Labour Organisation (ILO) also made statements.

The observers of the International Centre for Public Enterprises in Developing Countries and the International Confederation of Labour made statements.

The President of the Council made a statement.

l'Organisation mondiale de la santé (OMS), du Secrétaire exécutif de la Commission économique pour l'Europe, du Secrétaire exécutif de la Commission économique et sociale pour l'Asie et le Pacifique, du Secrétaire exécutif de la Commission économique pour l'Amérique latine et les Caraïbes et du Secrétaire exécutif de la Commission économique et sociale pour l'Asie occidentale.

23e séance

Le Conseil poursuit le débat général sur le point 2 de l'ordre du jour en entendant des déclarations des représentants de la Jamaïque, du Rwanda, du Brésil et du Canada, ainsi que des observateurs du Chili, du Maroc et de la République de Corée.

Le représentant de l'Organisation des Nations Unies pour le développement industriel (ONUDI) prend également la parole.

L'observateur de l'Union interparlementaire (UIP) fait une déclaration.

MARDI 10 JUILLET 1990

24e séance

Examen général de la politique économique et sociale internationale, y compris l'évolution régionale et sectorielle [2]

Le Conseil poursuit le débat général sur la question en entendant des déclarations des représentants de la Zambie, des Etats-Unis, du Mexique, de la Colombie, de l'Iraq, du Pakistan et du Kenya, et des observateurs de la Malaisie, de la Mauritanie et du Sénégal.

Le Secrétaire général adjoint à la coopération technique pour le développement fait ausssi une déclaration.

25e séance

Le Conseil poursuit le débat général sur le point 2 de l'ordre du jour en entendant des déclarations des représentants de la Trinité-et-Tobago et de la République islamique d'Iran, et des observateurs de l'Australie, du Nigéria, de Sri Lanka, de la République-Unie de Tanzanie, du Bangladesh, des Philippines et de l'Egypte.

Le Président du Fonds international pour le développement agricole (FIDA) et le représentant de l'Organisation internationale du Travail (OIT) font des déclarations.

Les observateurs du Centre international pour les entreprises publiques dans le pays en développement et de la Confédération internationale du travail font des déclarations.

Le Président du Conseil prend la parole

SIGNATURES, RATIFICATIONS, ETC.

[MULTILATERAL TREATIES DEPOSITED WITH THE SECRETARY-GENERAL]

Second Optional Protocol to the International Covenant on Civil and Political Rights, aiming at the abolition of the death penalty, adopted by the General Assembly of the United Nations on 15 December 1989

Signature: Belgium (12 July 1990)

[TRAITES MULTILATERAUX DEPOSES AUPRES DU SECRETAIRE GENERAL]

Deuxième Protocole facultatif se rapportant au Pacte international relatif aux droits civils et politiques, visant à abolir la peine de mort, adopté par l'Assemblée générale des Nations Unies le 15 décembre 1989

Signature : Belgique (12 juillet 1990)

COMMUNICATIONS TO THE EDITOR

Material for insertion in the *Journal* should be addressed to Room S-1138 not earlier than two days before the date set for publication (Extensions 33888 and 36776)

Office opens at 4.30 p.m.

Published at Headquarters, New York

COMMUNICATIONS A LA REDACTION

Prière d'adresser les textes à insérer dans le *Journal* au Bureau S-1138 deux jours au plus tôt avant la date fixée pour la publication (postes 33888 et 36776)

Heure d'ouverture : 16 h 30

Publié au Siège, New York

JOURNAL

of the UNITED NATIONS — des NATIONS UNIES

MONDAY, 16 JULY 1990 — No. 1990/136 — LUNDI 16 JUILLET 1990

PROGRAMME OF MEETINGS AND AGENDA

PROGRAMME ET ORDRE DU JOUR DES SEANCES ET DES REUNIONS

SCHEDULED MEETINGS

SEANCES PREVUES AU CALENDRIER DES CONFERENCES

Monday, 16 July 1990

GENERAL ASSEMBLY

UNITED NATIONS COMMISSION ON INTERNATIONAL TRADE LAW

WORKING GROUP ON INTERNATIONAL PAYMENTS

Twenty-first session

10 a.m.-1 p.m.	open meeting	Conference Room 2
3 p.m.-6 p.m.	open meeting	Conference Room 2

Lundi 16 juillet 1990

ASSEMBLEE GENERALE

COMMISSION DES NATIONS UNIES POUR LE DROIT COMMERCIAL INTERNATIONAL

GROUPE DE TRAVAIL DES PAIEMENTS INTERNATIONAUX

Vingt et unième session

10 heures à 13 heures	séance publique	Salle de conférence 2
15 heures à 18 heures	séance publique	Salle de conférence 2

GROUP OF GOVERNMENTAL EXPERTS TO CARRY OUT A STUDY ON WAYS AND MEANS OF PROMOTING TRANSPARENCY IN INTERNATIONAL TRANSFERS OF CONVENTIONAL ARMS

Second session

10.30 a.m.-1 p.m.	closed meeting	Conference Room 6
3 p.m.-6 p.m.	closed meeting	Conference Room 6

GROUPE D'EXPERTS GOUVERNEMENTAUX CHARGE D'ENTREPRENDRE UNE ETUDE SUR LES MOYENS DE FAVORISER LA TRANSPARENCE DES TRANSFERTS INTERNATIONAUX D'ARMES CLASSIQUES

Deuxième session

10 h 30 à 13 heures	séance privée	Salle de conférence 6
15 heures à 18 heures	séance privée	Salle de conférence 6

* * *

GENERAL ASSEMBLY

The EIGHTH UNITED NATIONS CONGRESS ON THE PREVENTION OF CRIME AND THE TREATMENT OF OFFENDERS will be held at Havana, Cuba, from 27 August to 7 September 1990. The annotated provisional agenda is contained in document A/CONF/144/1.

In accordance with Economic and Social Council resolution 1989/69, the Eighth Congress will be preceded by two days of pre-congress consultations (Saturday and Sunday, 25 and 26 August 1990), open to all participating States.

The Congress will be convened at the Palacio de Convenciones, Havana, Cuba, on Monday, 27 August 1990, at 10.30 a.m.

Delegations wishing to be inscribed on the list of speakers for the general debate on item 3 (Crime prevention and criminal justice in the context of development: realities and perspectives of international co-operation) are kindly requested to contact the secretariat of the Congress (Tel.: 963-5734, Room S-2977C).

The list of speakers will be closed at Havana on Tuesday, 28 August, at 1 p.m.

* * *

OTHER MEETINGS

There will be a closed meeting of the *Latin American and Caribbean Group* on Tuesday, 17 July 1990, at 10.30 a.m in Conference Room 5.

* * *

Briefing

Mr. Maurice F. Strong, Secretary-General, United Nations Conference on Environment and Development, will give a briefing to all interested delegations on Tuesday, 17 July 1990, at 3 p.m. in Conference Room 5, on preparations for the first substantive meeting of the Preparatory Committee of the Conference which will be held at Nairobi from 6 to 31 August 1990.

* * *

ASSEMBLEE GENERALE

Le HUITIEME CONGRES DES NATIONS UNIES POUR LA PREVENTION DU CRIME ET LE TRAITEMENT DES DELINQUANTS se tiendra à La Havane (Cuba), du 27 août au 7 septembre 1990. L'ordre du jour annoté provisoire figure dans le document A/CONF/144/1.

Conformément à la résolution 1989/69 du Conseil économique et social, des consutations préalables au huitième Congrès auront lieu les samedi et dimanche 25 et 26 août 1990 et seront ouvertes à tous les Etats participants.

Le Congrès s'ouvrira au Palacio de Convenciones à La Havane (Cuba) le lundi 27 août 1990 à 10 h 30.

Les délégations qui souhaitent s'inscrire sur la liste des orateurs pour le débat général sur le point 3 (Prévention du crime et justice pénale dans le contexte du développement : réalités et perspectives de la coopération internationale) sont priées de contacter le secrétariat du Congrès (Tél. : 963-5734, bureau S-2977C).

La liste des orateurs sera close à La Havane le mardi 28 août à 13 heures.

* * *

AUTRES REUNIONS

Le *Groupe d'Amérique latine et des Caraïbes* tiendra une réunion privée le mardi 17 juillet 1990 à 10 h 30 dans la salle de conférence 5.

* * *

Réunion d'information

M. Maurice F. Strong, Secrétaire-Général de la Conférence des Nations Unies sur l'environnement et le développement, tiendra une réunion d'information à l'intention des délégations intéressées le mardi 17 juillet 1990 à 15 heures, dans la salle de conférence 5, sur les préparatifs en vue de la première réunion de fond du Comité préparatoire de la Conférence qui se tiendra à Nairobi du 6 au 31 juillet 1990.

SUMMARY OF SCHEDULED MEETINGS

APERÇU DES SEANCES

Friday, 13 July 1990

GENERAL ASSEMBLY

AD HOC COMMITTEE ON THE INDIAN OCEAN — 382nd and 383rd meetings

Note: The summary of the 382nd and 383rd meetings of the Committee will appear in the next issue of the *Journal* (No. 1990/137).

* * *

ECONOMIC AND SOCIAL COUNCIL

Second regular session of 1990
United Nations Office at Geneva

WEDNESDAY, 11 JULY 1990

26th meeting

General discussion of international economic and social policy, including regional and sectoral developments [2]

The Managing Director of the International Monetary Fund (IMF) made a statement.

The Council thus concluded its general discussion of the item.

Question of strengthening multilateral co-operation in international economic affairs

The Director-General for Development and International Economic Co-operation made remarks on the question in his statement under item 7 (h).

Development and international economic development [7]

(h) Implementation of the Declaration on International Economic Co-operation, in particular the Revitalization of Economic Growth and Development of the Developing Countries

The Council began its consideration of the item and heard an introductory statement by the Director-General for Development and International Economic Co-operation.

Statements were made by the representatives of Italy (on behalf of the European Community), Algeria, Japan, China, Canada, the United States, the USSR and Venezuela, and by the observers for Bolivia (on behalf of the Group of 77), Denmark (on behalf also of Finland, Iceland, Norway and Sweden) and Uganda.

Vendredi 13 juillet 1990

ASSEMBLEE GENERALE

COMITE SPECIAL DE L'OCEAN INDIEN — 382e et 383e séances

Note : L'aperçu des 382e et 383e séances du Comité paraîtra dans le prochain numéro du *Journal* (No. 1990/137).

* * *

CONSEIL ECONOMIQUE ET SOCIAL

Seconde session ordinaire de 1990
Office des Nations Unies à Genève

MERCREDI 11 JUILLET 1990

26e séance

Examen général de la politique économique et sociale internationale, y compris l'évolution régionae et sectorielle [2]

Le Directeur général du Fonds monétaire international (FMI) fait une déclaration.

Le Conseil termine ainsi le débat général sur la question.

Question du renforcement de la coopération multilatérale dans les affaires économiques internationales

Le Directeur général au développement et à la coopération économique internationale fait des remarques sur la question dans sa déclaration au titre du point 7 h).

Développement et coopération économique internationale [7]

h) Application de la Déclaration sur la coopération économique internationale, en particulier la relance de la croissance économique et du développement dans les pays en développement

Le Conseil commence l'examen de la question en entendant un exposé liminaire du Directeur général au développement et à la coopération économique internationale.

Des déclarations sont faites par les représentants de l'Italie (au nom de la Communauté européenne), de l'Algérie, du Japon, de la Chine, du Canada, des Etats-Unis, de l'URSS et du Venezuela, et des observateurs de la Bolivie (au nom du Groupe des 77), du Danemark (au nom également de la Finlande, de l'Islande, de la Norvège et de la Suède) et de l'Ouganda.

The representative of the Food and Agriculture Organization of the United Nations (FAO) also made a statement.

The Council thus concluded its general discussion of the item.

27th meeting

Adoption of the agenda and other organizational matters [1]

Convening of an international meeting on population in 1994

The Council began its consideration of the item and heard an oral report by the Under-Secretary-General for International Economic and Social Affairs.

Statements were made by the representatives of China, Indonesia and Tunisia.

The Council thus concluded its general discussion of the item.

Development and international economic co-operation [7]

(a) Trade and development

Second United Nations Conference on the Least Developed Countries

The Council began its consideration of the item and heard an introductory statement by the Secretary-General of the United Nations Conference on Trade and Development.

Statements were made by the representatives of Japan, Italy (on behalf of the European Community), Algeria, France, China, USSR, New Zealand, Mexico, Ukrainian SSR, Finland (on behalf also of Denmark, Iceland, Norway and Sweden), Indonesia, Rwanda, Yugoslavia and Lesotho.

Statements were also made by the observers for Bolivia (on behalf of the Group of 77), Bangladesh, the United Republic of Tanzania, Mauritania, Ethiopia, the Sudan and Myanmar.

The representatives of the Food and Agriculture Organization of the United Nations (FAO) and the United Nations Educational, Scientific and Cultural Organization (UNESCO) also made statements.

The observer of the International Council of Women made a statement.

The Council thus concluded its general discussion of the item.

Le représentant de l'Organisation des Nations Unies pour l'alimentation et l'agriculture (FAO) prend également la parole.

Le Conseil termine ainsi le débat général sur la question.

27e séance

Adoption de l'ordre du jour et autres questions d'organisation [1]

Convocation d'une réunion internationale sur la population en 1994

Le Conseil commence l'examen de la question en entendant un rapport oral du Secrétaire général adjoint aux affaires économiques et sociales internationales.

Des déclarations sont faites par les représentants de la Chine, de l'Indonésie et de la Tunisie.

Le Conseil termine ainsi le débat général sur la question.

Développement et coopération économique internationale [7]

a) Commerce et développement

Deuxième Conférence des Nations Unies sur les pays les moins avancés

Le Conseil commence l'examen de la question en entendant un exposé liminaire du Secrétaire général de la Conférence des Nations Unies sur le commerce et le développement.

Des déclarations sont faites par les représentants des pays ci-après : Italie (au nom de la Communauté européenne), Algérie, France, Chine, URSS, Nouvelle-Zélande, Mexique, RSS d'Ukraine, Finlande (au nom également du Danemark, de l'Islande, de la Norvège et de la Suède), Indonésie, Rwanda, Yougoslavie et Lesotho.

Les observateurs de la Bolivie (au nom du Groupe des 77), du Bangladesh, de la République-Unie de Tanzanie, de la Mauritanie, de l'Ethiopie, du Soudan et du Myanmar font des déclarations.

Les représentants de l'Organisation des Nations Unies pour l'alimentation et l'agriculture (FAO) et de l'Organisation des Nations Unies pour l'éducation, la science et la culture (UNESCO) prennent également la parole.

L'observateur du Conseil international des femmes fait une déclaration.

Le Conseil termine ainsi le débat général sur la question.

Organization of work

The Council was reminded that the deadline for the submission of draft proposals under item 1 (with the exception of draft proposals on capital punishment), item 2 and item 7 (h) was set for Thursday, 12 July, at noon.

FIRST (ECONOMIC) COMMITTEE — 1st meeting

The Chairman made an opening statement.

Election of Vice-Chairmen

The Committee elected by acclamation Ms. A. Missouri Sherman-Peter (Bahamas) and Mr. George Papadatos (Greece) as its Vice-Chairmen for 1990.

Organization of work

The Committee approved its programme of work as contained in document E/1990/L.31, with the following amendments: (a) the Committee would not hold meetings on Thursday, 12 July; and (b) on Friday, 13 July, the Committee would take up items 6, 7 (a) and (b) in both the morning and afternoon meetings.

Regional co-operation [6]

The Committee began its consideration of the item and heard an introductory statement by the Executive Secretary of the Economic and Social Commission for Asia and the Pacific and the current co-ordinator of the regional commissions.

Statements were made by the representatives of Italy (on behalf of the European Community), China and Japan, and by the observer for Austria.

Deadlines for the submission of draft proposals

The deadline for the submission of draft proposals under item 6 was set for Monday, 16 July, at 1 p.m.

THIRD (PROGRAMME AND CO-ORDINATION) COMMITTEE) — 1st meeting

Election of Vice-Chairmen

The Committee elected by acclamation Mr. Adian Silalahi (Indonesia) and Mr. Oldrich Hrachovina (Czechoslovakia) as Vice-Chairmen.

Organization of work

The Committee approved its organization of work as contained in document E/1990/L.31.

Disaster reduction relief [13]

The Committee began its consideration of the item and

Organisation des travaux

Il est rappelé au Conseil que la date limite pour la soumission des projets de proposition au titre du point 1 (à l'exception de ceux concernant la peine capitale), du point 2 et du point 7 h) est fixée au jeudi 12 juillet, à midi.

PREMIER COMITE (ECONOMIQUE) — 1re séance

Le Président fait une déclaration liminaire.

Election des vice-présidents

Par acclamation, le Comité élit Mme A. Missouri Sherman-Peter (Bahamas) et M. George Papadatos (Grèce) Vice-Présidents pour 1990.

Organisation des travaux

Le Comité approuve son porgramme de travail tel qu'il figure dans le document E/1990/L.31, avec les modifications ci-après : a) le Comité ne se réunira pas le jeudi 12 juillet; et b) le vendredi 13 juillet, le Comité examinera les points 6, 7 a) et b) à ses deux séances, du matin et de l'après-midi.

Coopération régionale [6]

Le Comité commence l'examen de la question en entendant un exposé liminaire du Secrétaire exécutif de la Commission économique et sociale pour l'Asie et le Pacifique, coordonnateur actuel des commissions régionales.

Des déclarations sont faites par les représentants de l'Italie (au nom de la Communauté européenne), de la Chine et du Japon, et par l'observateur de l'Autriche.

Date limite pour la soumission des projets de proposition

La date limite pour la soumission des projets de proposition au titre du point 6 est fixée au lundi 16 juillet à 13 heures.

TROISIEME COMITE (PROGRAMME ET COORDINATION) — 1re séance

Election des vice-présidents

Par acclamation, le Comité élit M. Adian Silalahi (Indonésie) et M. Oldrich Hrachovina (Tchécoslovaquie) Vice-Présidents.

Organisation des travaux

Le Comité approuve l'organisation des travaux telle qu'elle figure dans le document E/1990/L.31.

Prévention des catastrophes et secours en cas de catastrophe [13]

Le Comité commence l'examen de la question en

heard introductory statements by the Disaster Relief Co-ordinator and the Director of the Division of Plant Production and Protection of FAO.

Statements were made by the representatives of Italy (on behalf of the European Community), the USSR, Finland (on behalf of the Nordic countries), the United States, Thailand and the Islamic Republic of Iran, and by the observer for Austria.

Special economic and humanitarian assistance [14]

The Committee began its consideration of the item and heard an oral report on the Operation Lifeline in the Sudan by the Special Representative of the Secretary-General for Emergency and Relief Operations in the Sudan.

The representative of the World Health Organization also made a statement.

2nd meeting

Disaster reduction relief [13]

The Committee continued its general discussion of the item and heard statements by the representatives of the Syrian Arab Republic, Czechoslovakia and China, and by the representative of UNDP.

Special economic and humanitarian assistance [14]

The Committee continued its general discussion of the item and heard a statement by the Deputy High Commissioner of the United Nations Refugees.

The Disaster Relief Co-ordinator made a statement.

A statement was made by the representative of the USSR.

Organization of work

The Committee was reminded that the deadline for submission of draft proposals under items 13 and 14 was Friday, 13 July, at 1 p.m.

entendant des déclarations liminaires du Coordonnateur des secours en cas de catastrophe et du Directeur de la Division de la production végétale et de la protection des plantes de la FAO.

Des déclarations sont faites par les représentants de l'Italie (au nom de la Communauté européenne), de l'URSS, de la Finlande (au nom également des pays nordiques), des Etats-Unis, de la Thaïlande et de la République islamique d'Iran, et par l'observateur de l'Autriche.

Assistance économique spéciale et aide humanitaire [14]

Le Comité commence l'examen de la question en entendant un rapport oral sur l'opération Lifeline au Soudan par le Représentant spécial du Secrétaire général pour les opérations de secours d'urgence au Soudan.

Le représentant de l'Organisation mondiale de la santé fait aussi une déclaration.

2e séance

Prévention des catastrophes et secours en cas de catastrophe [13]

Le Comité poursuit le débat général sur la question en entendant des déclarations des représentants de la République arabe syrienne, de la Tchécoslovaquie et de la Chine, et du représentant du PNUD.

Assistance économique spéciale et aide humanitaire [14]

Le Comité poursuit le débat général sur la question en entendant une déclaration du Haut Commissaire adjoint des Nations Unies pour les réfugiés.

Le Coordonnateur des secours en cas de catastrophe fait une déclaration.

Le représentant de l'URSS fait une déclaration.

Organisation des travaux

Il est rappelé au Comité que la date limite pour la soumission des projets de proposition au titre des points 13 et 14 est fixée au vendredi 13 juillet à 13 heures.

SIGNATURES, RATIFICATIONS, ETC.

[MULTILATERAL TREATIES DEPOSITED WITH THE SECRETARY-GENERAL]

Convention on the International Maritime Organization, done at Geneva on 6 March 1948

Acceptance: Sao Tome and Principe (9 July 1990)*

* The date of receipt of the relevant documents.

TRAITES MULTILATERAUX DEPOSES AUPRES DU SECRETAIRE GENERAL]

Convention relative à la création d'une Organisation maritime internationale, faite à Genève le 6 mars 1948

Acceptation : Sao Tomé-et-Principe (9 juillet 1990*)

* Date de réception des documents pertinents.

International Agreement on Jute and Jute Products, 1989, concluded at Geneva on 3 November 1989

Acceptance: Japan (13 July 1990)*

* The date of receipt of the relevant documents.

Accord international de 1989 sur le jute et les articles en jute, conclu à Genève le 3 novembre 1989

Acceptation : Japon (13 juillet 1990*)

* Date de réception des documents pertinents.

ANNOUNCEMENTS

AVIS

Chairmen of the regional groups

The following information regarding the Chairmanship of the regional groups for the month of July has been communicated to the Secretariat:

African States:
Mozambique
H.E. Mr. Pedro Comissario Afonso

Asian States:
Philippines
H.E. Mr. Sedfrey A. Ordoñez

Eastern European States:
Byelorussian Soviet Socialist Republic
H.E. Mr. Guennadi N. Buravkin

Latin American and Caribbean States:
Bahamas
Mrs. A. Missouri Sherman-Peter
Chargé d'affaires

Western European and Other States:
Australia
Mr. Howard Percival Bamsey
Chargé d'affaires

Présidents des groupes régionaux

Les renseignements ci-après concernant la présidence des groupes régionaux pendant le mois de juillet ont été communiqués au Secrétariat :

Etats d'Afrique :
Mozambique
S.E. M. Pedro Comissario Afonso

Etats d'Asie :
Philippines
S.E. M. Sedfrey A. Ordoñez

Etats d'Europe orientale :
République socialiste soviétique de Biélorussie
S.E. M. Guennadi N. Buravkin

Etats d'Amérique latine et des Caraïbes :
Bahamas
Mme A. Missouri Sherman-Peter
Chargée d'affaires

Etats d'Europe occidentale et autres Etats :
Australie
M. Howard Percival Bamsey
Chargé d'affaires

COMMUNICATIONS TO THE EDITOR

Material for insertion in the *Journal* should be addressed to Room S-1138 not earlier than two days before the date set for publication
(Extensions 33888 and 36776)

Office opens at 4.30 p.m.

Published at Headquarters, New York

COMMUNICATIONS A LA REDACTION

Prière d'adresser les textes à insérer dans le *Journal* au Bureau S-1138 deux jours au plus tôt avant la date fixée pour la publication
(postes 33888 et 36776)

Heure d'ouverture : 16 h 30

Publié au Siège, New York

JOURNAL

of the UNITED NATIONS — des NATIONS UNIES

TUESDAY, 17 JULY 1990 — No. 1990/137 — MARDI 17 JUILLET 1990

PROGRAMME OF MEETINGS AND AGENDA

PROGRAMME ET ORDRE DU JOUR DES SEANCES ET DES REUNIONS

SCHEDULED MEETINGS

SEANCES PREVUES AU CALENDRIER DES CONFERENCES

Tuesday, 17 July 1990

GENERAL ASSEMBLY

UNITED NATIONS COMMISSION ON INTERNATIONAL TRADE LAW

WORKING GROUP ON INTERNATIONAL PAYMENTS

Twenty-first session

10 a.m.-1 p.m.	open meeting	Conference Room 2
3 p.m.-6 p.m.	open meeting	Conference Room 2

Mardi 17 juillet 1990

ASSEMBLEE GENERALE

COMMISSION DES NATIONS UNIES POUR LE DROIT COMMERCIAL INTERNATIONAL

GROUPE DE TRAVAIL DES PAIEMENTS INTERNATIONAUX

Vingt et unième session

10 heures à 13 heures	séance publique	Salle de conférence 2
15 heures à 18 heures	séance publique	Salle de conférence 2

FORTY-FOURTH SESSION OF THE GENERAL ASSEMBLY

The 95th plenary meeting of the forty-fourth session of the General Assembly will be convened on Friday, 20 July 1990, at 10 a.m., in order to consider the report of the Secretary-General requested by the General Assembly in resolution S-16/1 of 14 December 1989. The report is contained in document A/44/960.

QUARANTE-QUATRIEME SESSION DE L'ASSEMBLEE GENERALE

La 95e séance plénière de la quarante-quatrième session de l'Assemblée générale se tiendra le vendredi 20 juillet 1990 à 10 heures pour examiner le rapport du Secrétaire général demandé par l'Assemblée générale dans sa résolution S-16/1 en date du 14 décembre 1989. Le rapport figure dans le document A/44/960.

GROUP OF GOVERNMENTAL EXPERTS TO CARRY OUT A STUDY ON WAYS AND MEANS OF PROMOTING TRANSPARENCY IN INTERNATIONAL TRANSFERS OF CONVENTIONAL ARMS

Second session

10 a.m.-1 p.m.	closed meeting	Conference Room 6
4 p.m.-6 p.m.	closed meeting	Conference Room 6

GROUPE D'EXPERTS GOUVERNEMENTAUX CHARGE D'ENTREPRENDRE UNE ETUDE SUR LES MOYENS DE FAVORISER LA TRANSPARENCE DES TRANSFERTS INTERNATIONAUX D'ARMES CLASSIQUES

Deuxième session

10 heures à 13 heures	séance privée	Salle de conférence 6
16 heures à 18 heures	séance privée	Salle de conférence 6

OTHER MEETINGS

GROUP OF LATIN AMERICAN AND CARIBBEAN STATES

10.30 a.m.-1 p.m.	closed meeting	Conference Room 5

ORGANIZATION OF THE ISLAMIC CONFERENCE
(Project Development Committee)

4 p.m.-6 p.m.	closed meeting	Conference Room 7

AUTRES REUNIONS

GROUPE DES ETATS D'AMERIQUE LATINE ET DES CARAIBES

10 h 30 à 13 heures	réunion privée	Salle de conférence 5

ORGANISATION DE LA CONFERENCE ISLAMIQUE
(Comité d'élaboration des projets)

16 heures à 18 heures	réunion privée	Salle de conférence 5

• • •

Briefing

Mr. Maurice F. Strong, Secretary-General, United Nations Conference on Environment and Development, will give a briefing to all interested delegations *today*, 17 July 1990, at 3 p.m. in Conference Room 5, on preparations for the first substantive meeting of the Preparatory Committee of the Conference which will be held at Nairobi from 6 to 31 August 1990.

• • •

Réunion d'information

M. Maurice F. Strong, Secrétaire-Général de la Conférence des Nations Unies sur l'environnement et le développement, tiendra une réunion d'information à l'intention des délégations intéressées *aujourd'hui* 17 juillet 1990 à 15 heures, dans la salle de conférence 5, sur les préparatifs en vue de la première réunion de fond du Comité préparatoire de la Conférence qui se tiendra à Nairobi du 6 au 31 juillet 1990.

• • •

GENERAL ASSEMBLY

The twenty-first session of the ADVISORY BOARD ON DISARMAMENT STUDIES will be convened on Thursday, 19 July 1990, with closed meetings at 10.30 a.m. and 3 p.m., in Conference Room 8. Thereafter, the meetings of the session will be held at 10 a.m. and 3 p.m.

• • •

ASSEMBLEE GENERALE

La vingt et unième session du CONSEIL D'ADMINISTRATION POUR LES ETUDES SUR LE DESARMEMENT s'ouvrira le jeudi 19 juillet 1990 par des séances privées à 10 h 30 et 15 heures dans la salle de conférence 8. Les séances de la session auront lieu ensuite à 10 heures et 15 heures.

• • •

The EIGHTH UNITED NATIONS CONGRESS ON THE PREVENTION OF CRIME AND THE TREATMENT OF OFFENDERS will be held at Havana, Cuba, from 27 August to 7 September 1990. The annotated provisional agenda is contained in document A/CONF/144/1.

In accordance with Economic and Social Council resolution 1989/69, the Eighth Congress will be preceded by two days of pre-congress consultations (Saturday and Sunday, 25 and 26 August 1990), open to all participating States.

The Congress will be convened at the Palacio de Convenciones, Havana, Cuba, on Monday, 27 August 1990, at 10.30 a.m.

Delegations wishing to be inscribed on the list of speakers for the general debate on item 3 (Crime prevention and criminal justice in the context of development: realities and perspectives of international co-operation) are kindly requested to contact the secretariat of the Congress (Tel.: 963-5734, Room S-2977C).

The list of speakers will be closed at Havana on Tuesday, 28 August, at 1 p.m.

• • •

Le HUITIEME CONGRES DES NATIONS UNIES POUR LA PREVENTION DU CRIME ET LE TRAITEMENT DES DELINQUANTS se tiendra à La Havane (Cuba), du 27 août au 7 septembre 1990. L'ordre du jour annoté provisoire figure dans le document A/CONF/144/1.

Conformément à la résolution 1989/69 du Conseil économique et social, des consutations préalables au huitième Congrès auront lieu les samedi et dimanche 25 et 26 août 1990 et seront ouvertes à tous les Etats participants.

Le Congrès s'ouvrira au Palacio de Convenciones à La Havane (Cuba) le lundi 27 août 1990 à 10 h 30.

Les délégations qui souhaitent s'inscrire sur la liste des orateurs pour le débat général sur le point 3 (Prévention du crime et justice pénale dans le contexte du développement : réalités et perspectives de la coopération internationale) sont priées de contacter le secrétariat du Congrès (Tél. : 963-5734, bureau S-2977C).

La liste des orateurs sera close à La Havane le mardi 28 août à 13 heures.

SUMMARY OF SCHEDULED MEETINGS

APERÇU DES SEANCES

Friday, 13 July 1990

GENERAL ASSEMBLY

AD HOC COMMITTEE ON THE INDIAN OCEAN — 382nd meeting

Draft agenda of the Conference on the Indian Ocean

Statements were made by the representatives of the following countries: Australia, Bulgaria, China, India, Indonesia, Mozambique, Oman, Poland, Sri Lanka, USSR, United Republic of Tanzania and Yemen.

Introduction of draft resolution A/AC.159/L.105

The representative of Sri Lanka introduced draft resolution A/AC.159/L.105.

Statements were made by the representatives of Australia, China, Indonesia, Sri Lanka and the USSR.

383rd meeting

Consideration of the draft report contained in document A/AC.159/L.104

The Committee heard statements by the representatives of Australia, Bulgaria, Ethiopia, Greece, India, Indonesia, Mozambique, Oman, Poland, the United Republic of Tanzania and Yemen.

Further statements were made by the representatives of Australia, China, Ethiopia, Indonesia, the USSR, the United Republic of Tanzania and Yemen.

The Chairman made a statement.

* * *

INTERNATIONAL LAW COMMISSION
Forty-second session
United Nations Office at Geneva

FRIDAY, 13 JULY 1990

2194th meeting

Draft code of crimes against the peace and security of mankind

The Commission continued its consideration of the report of the Working Group established pursuant to the request by

Vendredi 13 juillet 1990

ASSEMBLEE GENERALE

COMITE SPECIAL DE L'OCEAN INDIEN — 382e séance

Projet d'ordre du jour de la Conférence sur l'océan Indien

Des déclarations sont faites par les représentants des pays ci-après : Australie, Bulgarie, Chine, Inde, Indonésie, Mozambique, Oman, Pologne, Sri Lanka, URSS, République-Unie de Tanzanie et Yémen.

Présentation du projet de résolution A/AC.159/L.105

Le représentant de Sri Lanka présente le projet de résolution A/AC.159/L.105.

Des déclarations sont faites par les représentants de l'Australie, de la Chine, de l'Indonésie, de Sri Lanka et de l'URSS.

383e séance

Examen du projet de rapport figurant dans le document A/AC.159/L.104

Le Comité entend des déclarations des représentants de l'Australie, de la Bulgarie, de l'Ethiopie, de la Grèce, de l'Inde, de l'Indonésie, du Mozambique, de l'Oman, de la Pologne, de la République-Unie de Tanzanie et du Yémen.

Les représentants de l'Australie, de la Chine, de l'Ethiopie, de l'Indonésie, de l'URSS, de la République-Unie de Tanzanie et du Yémen prennent de nouveau la parole.

Le Président fait une déclaration.

* * *

COMMISSION DU DROIT INTERNATIONAL
Quarante-deuxième session
Office des Nations Unies à Genève

VENDREDI 13 JUILLET 1990

2194e séance

Projet de code des crimes contre la paix et la sécurité de l'humanité

La Commission poursuit l'examen du rapport du Groupe de travail créé suivant la demande de l'Assemblée générale

the General Assembly contained in paragraph 1 of General Assembly resolution 44/39 (A/CN.4/L.454).

• • •

International Covenant on Civil and Political Rights

HUMAN RIGHTS COMMITTEE
Thirty-ninth session
United Nations Office at Geneva

FRIDAY, 13 JULY 1990

988th meeting

Consideration of reports submitted by States parties under article 40 of the Covenant [4]

The Committee considered a revised draft general comment on article 23 of the Covenant submitted by its pre-sessional Working Group.

989th (closed) meeting

Consideration of communications under the Optional Protocol to the Covenant [5]

The Committee continued its consideration of the item in closed session.

figurant au paragraphe 1 de la résolution 44/39 de l'Assemblée générale (A/CN.4/L.454).

• • •

Pacte international relatif aux droits civils et politiques

COMITE DES DROITS DE L'HOMME
Trente-neuvième session
Office des Nations Unies à Genève

VENDREDI 13 JUILLET 1990

988e séance

Examen des rapports présentés par les Etats parties conformément à l'article 40 du Pacte [4]

Le Comité examine un projet révisé d'observation générale sur l'article 23 du Pacte soumis par son Groupe de travail d'avant-session.

989e séance (privée)

Examen des communications reçues conformément aux dispositions du Protocole facultatif se rapportant au Pacte [5]

Le Comité poursuit l'examen de la question en séance privée.

SIGNATURES, RATIFICATIONS, ETC.

[MULTILATERAL TREATIES DEPOSITED WITH THE SECRETARY-GENERAL]

Terms of Reference of the International Copper Study Group, as adopted on 24 February 1989 by the United Nations Conference on Copper, 1988

Definitive acceptance: China (12 July 1990)*

Vienna Convention for the Protection of the Ozone Layer, concluded at Vienna on 22 March 1985

Accession: Poland (13 July 1990)*

Montreal Protocol on Substances that Deplete the Ozone Layer, concluded at Montreal on 16 September 1987

Accession: Poland (13 July 1990)*

* The date of receipt of the relevant documents.

[TRAITES MULTILATERAUX DEPOSES AUPRES DU SECRETAIRE GENERAL]

Statuts du Groupe d'étude international du cuivre, adoptés le 24 février 1989 par la Conférence des Nations Unies sur le cuivre, 1988

Acceptation définitive : Chine (12 juillet 1990*)

Convention de Vienne pour la protection de la couche d'ozone, conclue à Vienne le 22 mars 1985

Adhésion : Pologne (13 juillet 1990*)

Protocole de Montréal relatif à des substances qui appauvrissent la couche d'ozone, conclu à Montréal le 16 septembre 1987

Adhésion : Pologne (13 juillet 1990*)

* Date de réception des documents pertinents.

Published at Headquarters, New York

Publié au Siège, New York